

lv	Oriģinālā lietošanas pamācība - ekscentra slīpmašīna	2
lt	Originali naudojimo instrukcija - Ekscentrinis šlifuoκlis	15
et	Originaalkasutusjuhend - Ekstsentrκlihvmasin	27

ETSC 125 Li



Satura rādītājs

1	Simboli.....	2
2	Drošības noteikumi.....	2
3	Paredzētais pielietojums.....	6
4	Tehniskie dati.....	6
5	Ierīces elementi.....	6
6	Lietošanas uzsākšana.....	6
7	Akumulators.....	6
8	Iestatījumi.....	7
9	Darbs ar ierīci.....	9
10	Apkalpošana un apkope.....	9
11	Piederumi.....	9
12	Apkārtējā vide.....	10
13	Vispārēji norādījumi.....	10
14	Uzlādes ierīce – drošības norādījumi.....	10
15	Uzlādes ierīce – tehniskie dati.....	11
16	Uzlādes ierīce – simboli.....	12
17	Uzlādes ierīce – paredzētais pielieto- jums.....	12
18	Uzlādes ierīce – ierīces elementi.....	12
19	Uzlādes ierīce – ekspluatācijas sākšana..	12
20	Uzlādes ierīce – ekspluatācija.....	12
21	Uzlādes ierīce – apkope un kopšana.....	13
22	Uzlādes ierīce – vide.....	13
23	Vispārēji norādījumi.....	14

1 Simboli

Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu



Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.



Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.



Lietojiet respiratoru.



Nēsājiet aizsargbrilles.



Elektrokabeļa pievienošana



Elektrokabeļa atvienošana



Izņemiet akumulatoru bloku.



Akumulatoru bloka ielikšana.



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



II aizsardzības klase



CE atbilstības marķējums



Instrumenti satur nikroshēmu datu saglabāšanai. Skatīt sadaļu 13.1



Ieteikums, norāde

2 Drošības noteikumi**2.1 Vispārējie drošības noteikumi par elektroinstrumentiem**

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus, aplūkojiet attēlus un iepazīstieties ar tehniskajiem datiem, kas tiek piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu ist. Šeit sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai aizdegšanos un radīt smagus savainojumus.

Saglabājiet šos drošības noteikumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.

Drošības noteikumos minētais termins “Elektroinstrumenti” attiecas gan uz no elektrotīkla darbināmajiem instrumentiem (ar elektrokabeļi), gan arī uz no akumulatora darbināmajiem instrumentiem (bez elektrokabeļa).

1 DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgā darba vietā un sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījumi.
- Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamu vai ugunsnedrošu vielu tuvumā un vietās ar paaugstinātu gāzes vai putekļu saturu gaisā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Lietojot elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām nepiederošām personām tuvoties vietai, kur tiek lietots elektroinstrumenti.** Novēršot uzmanību, var tikt zaudēta kontrole pār elektroinstrumentu.

2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Nelietojiet kontaktdakšas salāgotājus, ja elektroinstrumenti caur elektrokabeļi tiek savienoti ar aiz-**

sargzemējuma ķēdi. Nepārveidotas kontaktakšas un tiem atbilstošas kontaktligzdas ļauj samazināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.

- b. **Darba laikā nepieļaujiet ķermeņa daļu saskaršanos ar saņemtiem priekšmetiem, piemēram, ar caurulēm, radiatoriem, plītīm vai ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis ir iezemēts, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
- c. **Neturiet elektroinstrumentu lietū vai mitrumā.** Elektroinstrumentā iekļuvušais ūdens palielina elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- d. **Nelietojiet elektrokabeli elektroinstrumenta pārvešanai un piekāršanai, neraujiet aiz tā, ja vēlaties atvienot elektroinstrumentu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un no kustīgām elektroinstrumenta daļām.** Ja kabelis ir bojāts vai samezglojies, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
- e. **Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājkabeli, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātājkabeli, kas piemērots darbam ārpus telpām, samazinās risks saņemt elektrisko triecienu.
- f. **Ja elektroinstrumentu tomēr nepieciešams lietot vietās ar paaugstinātu mitrumu, izmantojiet tā pievienošanai noplūdes strāvas aizsargreleju.** Izmantojot noplūdes strāvas aizsargreleju, samazinās elektriskā trieciena saņemšanas risks.

3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a. **Strādājot ar elektroinstrumentu, saglabājiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Pārtrauciet darbu, ja jūtaties noguris vai atrodaties alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā.** Strādājot ar elektroinstrumentu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni nopietnam savainojumam.
- b. **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus; vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu, kā putekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu lietošana atbilstoši elektroinstrumenta tipam un veicamā darba raksturam ļauj izvairīties no savainojumiem.
- c. **Nepieļaujiet elektroinstrumenta patvaļīgu ieslēgšanos. Pirms elektroinstrumenta**

pievienošanas elektrotīklam un/vai akumulatora ievietošanas tajā pārliecinieties, ka elektroinstrumenta ieslēdzējs atrodas stāvoklī "Izslēgts". Elektroinstrumenta pārvešanas laikā turot pirkstu uz tā slēdža vai pārnesot pie elektrotīkla pievienotu instrumentu, ir iespējami nelaimes gadījumi.

- d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas neaizmirstiet izņemt no tā regulējošos instrumentus vai skrūvjatslēgas.** Regulēšanas rīki un uzgriežņu atslēga, kas elektroinstrumenta ieslēgšanas brīdī atrodas tā rotējošajās daļās, var radīt savainojumus.
- e. **Strādājot ar elektroinstrumentu, izvairieties ieņemt nedabisku ķermeņa stāvokli. Darba laikā vienmēr saglabājiet stabilu stāju un ieturiet līdzsvaru.** Tas atvieglo elektroinstrumenta vadību neparedzētās situācijās.
- f. **Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu. Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un aizsargcimdus no elektroinstrumenta kustīgajām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var viegli iekerties elektroinstrumenta kustīgajās daļās.
- g. **Ja elektroinstrumenta konstrukcija ļauj tam pievienot ārējo putekļu uzsūkšanas vai savākšanas/uzkrāšanas ierīci, sekojiet, lai šāda ierīce tiktu pievienota un pareizi darbotos.** Pielietojot putekļu nosūkšanu, var mazināt putekļu radīto apdraudējumu.
- h. **Nepaļaujieties uz šķietamu drošību un ievērojiet elektroinstrumenta drošības noteikumus pat tad, ja pēc daudzkārtējas elektroinstrumenta lietošanas tas liekas labi pazīstams.** Neuzmanīga elektroinstrumenta lietošana jau dažās sekundes daļās var radīt smagus savainojumus.

4 ELEKTROINSTRUMENTU PAREIZA LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- a. **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Katram darbam izvēlieties piemērotu elektroinstrumentu.** Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs norādītajā jaudas diapazonā būs drošāks un veiksies labāk.
- b. **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā ieslēdzējs.** Elektroinstrumenti, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams lietotājam un ir jāremontē.
- c. **Pirms elektroinstrumenta regulēšanas, piederumu maiņas vai novietošanas uz-**

glabāšanai atvienojiet tā kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un/vai izņemiet no tā akumulatoru. Šādi drošības pasākumi ļaus novērst elektroinstrumenta nejaušu ieslēgšanos.

- d. **Ja elektroinstrumenti netiek lietoti, uzglabājiet to vietā, kas nav pieejams bērniem. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus.** Elektroinstrumentu lietošana nepieredzējušām personām ir bīstama.
- e. **Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu un tajā iestiprināmos darbinstrumentus. Pārbauziet, vai kustīgās daļas ir labi salāgotas un nav iespīlētas, vai kāda no daļām nav bojāta un vai nepastāv kādi citi apstākļi, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta normālu darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas nodrošiniet, lai tā bojātās daļas tiktu izremontētas.** Daudzu negadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu apkalpošana.
- f. **Uzturiet griezošos darbinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti zāģēšanas darbinstrumenti ar asām griezējšķautnēm retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiet elektroinstrumentu, iestiprināmos darbinstrumentus u.t.t. atbilstoši norādījumiem to lietošanai. Nemiet vērā veicamā darba apstākļus un izpildāmo darbību raksturu.** Elektroinstrumenta izmantošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- h. **Uzturiet elektroinstrumenta rokturus un noturvirsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un noturvirsmas nedod iespēju droši strādāt un kontrolēt elektroinstrumentu, rodoties neparedzētām situācijām.

5 AKUMULATORA ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- a. **Akumulatora uzlādei lietojiet tikai tādu uzlādes ierīci, ko ir ieteicis elektroinstrumenta ražotājs.** Katra uzlādes ierīce ir paredzēta tikai noteikta tipa akumulatoram, un mēģinājums to lietot cita tipa akumulatora uzlādei var novest pie aizdegšanās.
- b. **Lietojiet kopā ar elektroinstrumentu tikai šim elektroinstrumentam paredzētu akumulatoru.** Cita tipa akumulatoru lietošana var būt par cēloni savainojumiem vai izraisīt aizdegšanos.

- c. **Ja akumulators netiek lietots, netuviniet tā kontaktiem papīra saspaudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves un citus nelielus metāla priekšmetus, kas varētu radīt īsslēgumu starp kontaktiem.** Īsslēgums starp akumulatora kontaktiem var izraisīt aizdegšanos.
- d. **Nepareizi lietojot akumulatoru, no tā var izplūst šķidrāis elektrolīts. Nepieļaujiet elektrolīta nonākšanu saskarē ar ādu. Ja tas tomēr ir nejauši noticis, noskalojiet elektrolītu ar ūdeni. Ja šķidrāis elektrolīts nonāk acīs, nekavējoties griezieties pie ārsta.** Izplūdis akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.
- e. **Nelietojiet akumulatoru, ja tas ir bojāts vai arī ir tikusi izmainīta.** Bojāti akumulatori vai akumulatori ar izmainītu konstrukciju var darboties neparedzamā veidā, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai radot savainojumu.
- f. **Nemetiet akumulatoru ugunī un neuzglabājiet to pie augstas temperatūras.** Uguns vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- g. **Ievērojiet visus norādījumus par akumulatora uzlādēšanu un neuzlādējiet akumulatoru vai akumulatora instrumentu, ja tā temperatūra ir ārpus lietošanas pamācībā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareizi uzlādēts vai ārpus pieļaujamo temperatūras vērtību diapazona uzlādēts akumulators var būt bojāts, kā rezultātā paaugstinās tā aizdegšanās risks.

6 APKALPOŠANA

- a. **Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta remontu veiktu kvalificēts personāls, nomaiņai izmantojot vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļauj saglabāt nepieciešamo drošības līmeni, strādājot ar elektroinstrumentu.
- b. **Nekad neapkalpojiet bojātus akumulatorus.** Akumulatoru apkalpošana jāveic tikai tā ražotājam vai viņa pilnvarotai klientu apkalpošanas iestādei.
- c. **Veicot apkalpošanu un remontu, izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Neatbilstošu piederumu vai rezerves daļu izmantošana var izraisīt elektrotriecienu saņemšanu vai savainojumu rašanos.

Nemiet vērā uzlādes ierīces un akumulatoru bloka lietošanas pamācībāsniegtos norādījumus.

2.2 Īpašie drošības noteikumi instrumentam

- **Darbā laikā var veidoties kaitīgi/indīgi putekļi (piemēram, no svinu saturošām krāsām un dažu sugu koksnes).** Saskaršanās ar šiem putekļiem vai to ieelpošana var radīt apdraudējumu apkalpojošajam personālam vai tuvumā esošajām personām. Ievērojiet jūsu valstī spēkā esošos drošības noteikumus. Pievienojiet elektroinstrumentu piemērotai uzsūkšanas ierīcei.



- **Lietojiet piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus:** austiņas un aizsargbrilles.
- **Lai saudzētu savu veselību, valkājiet piemērotus elpceļu aizsardzības līdzekļus.** Strādājot slēgtās telpās, nodrošiniet pietiekošu ventilāciju un pievienojiet instrumentam putekļu sūcēju.
- **Ar eļļu piesūcinātus darba piederumus, piemēram, slīpēšanas paliktni vai pulēšanas filcu, mazgājiet ar ūdeni un ļaujiet izžūt.** Ar eļļu piesūcināti darba piederumi var uzliesmot.
- **Uzmanību, ugunsgrēka risks! Nepieļaujiet slīpējamā materiāla un slīpmašīnas pārkaršanu. Pirms darba pārtraukuma vienmēr iztukšojiet putekļu tvertni.** Slīpēšanas putekļi pārnēsājamā nosūcēja filtra maisā vai filtrā nelabvēlīgos apstākļos, piem., ja rodas dzirksteles, slīpēšanas laikā var uzliesmot. Īpaši bīstama situācija var rasties tad, ja slīpēšanas putekļos ir krāsas, poliuretāna vai citu ķīmisku vielu paliekas un slīpējamais materiāls pēc ilga darba ir karsts.
- **Ja elektroinstrumenti nokrīt, pārbaudiet, vai tas un slīprija nav bojāti. Lai slīpriju kārtīgi pārbaudītu, demontējiet to. Bojātās daļas pirms izmantošanas jāsalabo.** Salūzušas slīpriņas un bojātas ierīces var izraisīt traumas un nedrošu ierīces darbību.
- **Lietojot ilgstoši izmantojamus putekļu maisus, var notikt elektrostatiskā uzlāde. Strādājot ar elektroinstrumentu, vienmēr izmantojiet antistatisku nosūkšanas šļūteni (AS), ja tas ir iespējams.** Viegls strāvas trieciens var radīt īslaicīgu izbīli un novērst uzmanību, tādējādi izraisot negadījumu.
- Izmantojiet tīkla adapteri tikai kopā ar šo instrumentu.

- Izmantojiet tīkla adapteri tikai kopā ar Festool oriģinālo savienojošo kabeli.
- **Lai darbinātu akumulatora elektroinstrumentus, izmantojiet tikai tiem paredzētus akumulatoru blokus un neizmantojiet elektrotīkla barošanas blokus. Nelietojiet citu ražotāju uzlādes ierīces, lai uzlādētu akumulatoru bloku.** Ja izmanto piederumus, kurus ražotājs nav paredzējis izmantot, var izraisīt elektrotriecienu un/vai smagus nelaimes gadījumus.

2.3 Jaukti putekļi ar metāla daļiņām un mitru virsmu slīpēšana



Ievērojiet īpašos drošības noteikumus, ja slīpējot veidojas jaukta tipa putekļi ar metāla daļiņām (piemēram, putekļi no lakotām virsmām automobiļu rūpniecībā), kā arī, ja tiek slīpētas mitras virsmas):

- Noplūdes strāvas (FI, PRCD) aizsargrelejs nodrošina automātisku izslēgšanu.
- iekārta jāpievieno pie piemērotas nosūkšanas ierīces;
- Regulāri tīriet iekārtu, izsūcot motora korpusa putekļu nogulsnes.



- Lietojiet aizsargbrilles!

2.4 Instrumenta radītā trokšņa un vibrācijas parametru vērtības

Atbilstoši EN 62841 noteiktās tipiskās vērtības ir šādas:

Skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 71 \text{ dB(A)}$
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 79 \text{ dB(A)}$
Mērījumu izkliede	$K = 3 \text{ dB}$



UZMANĪBU

Veicot darbu ar elektroinstrumentu, radītā trokšņa emisija var radīt dzirdes traucējumus.

- Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

Instrumenta radīto svārstību paātrinājuma vērtība a_h (vektoru summa trijos virzienos) un mērījumu izkliede K ir noteikta atbilstoši standartam EN 62841:

Instrumenta radīto svārstību paātrinājuma vērtība (3 asīm)

$$K = 2 \text{ m/s}^2$$

Instrumenta radītās vibrācijas un trokšņa vērtības

- kalpo instrumentu salīdzināšanai,
- ir izmantojamas trokšņa un vibrācijas iedarbības iepriekšējam izvērtējumam lietošanas laikā,
- raksturo elektroinstrumenta galvenos lietošanas veidus.



UZMANĪBU

Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantojamā darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamā priekšmeta īpašībām.

- Novērtējiet faktisko slodzi visā darba ciklā.
- Atkarībā no šīs faktiskās noslodzes jāizvēlas piemēroti aizsardzības pasākumi, kas ļautu nodrošināt lietotāja aizsardzību.

3 Paredzētais pielietojums

Šis instruments ir slīpmašīna, kas paredzēta koka, plastmasas, kompozītmateriālu, lakas/krāsas, pildmasas un citu līdzīgu materiālu slīpēšanai. Nedrīkst apstrādāt metālu un azbestu saturošus materiālus.

Ievērojiet īpašos drošības noteikumus, ja slīpējot veidojas jaukta tipa putekļi ar metāla daļiņām (piemēram, putekļi no lakotām virsmām automobiļu rūpniecībā), kā arī, ja tiek slīpētas mitras virsmas (skatīt 2.3. sadaļu).

Elektrodrošības apsvērumu dēļ slīpmašīna nedrīkst būt mitra, un to nedrīkst darbināt mitrumā. Slīpmašīnu drīkst lietot tikai sausajai slīpēšanai.

Elektroinstruments ir paredzēts lietošanai kopā ar Festool sērijas BP tās pašas sprieguma klases akumulatoru blokiem.

4 Tehniskie dati

Akku-Exzenterschleifer	ETSC 125Li
Spriegums	18-20 V
Apgriezienu skaits (brīvgaita)	6000 - 10000 min ⁻¹
Slīpējuma gājiens	2,0 mm
Slīpriņa	D 125 mm
Gewicht (ohne Akkupack, mit Schleifteller)	1 kg

5 Ierīces elementi

- [1-1]** Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- [1-2]** Taustiņš akumulatoru bloka atbrīvošanai
- [1-3]** Kapacitātes rādītājs
- [1-4]** Akumulatoru bloks
- [1-5]** Nosūkšanas īscaurule
- [1-6]** Apgriezienu skaita regulēšana
- [1-7]** Gumijas uzmava
- [1-8]** Slīpriņa
- [1-9]** Malu aizsargs (Protector)
- [1-10]** Rokturis (izolētas roku atbalsta virsmas)
- [1-11]** Tīkla adapteris ar savienotāju kabeļa pievienošanai*
- [1-12]** Plug it-Kabel*
- [1-13]** Ilgstoši izmantojams putekļu maisiņš

*nav iekļauts visu modeļu piegādes komplektācijā

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

6 Lietošanas uzsākšana

6.1 Ieslēgšana/izslēgšana

Slēdzi **[1-1]** izmanto ierīces ieslēgšanai/izslēgšanai (I = IESLĒGTS, 0 = IZSLĒGTS).

- ⓘ Ja ir iztukšojies akumulators, pārtraukta tīkla sprieguma padeve vai atvienota elektrotīkla kontaktdakša, nekavējoties pārvietojiet ieslēdzēju izslēgtā stāvoklī. Tas ļaus izvairīties no nekontrolētas atkārtotas ieslēgšanās.

7 Akumulators

Pirms akumulatoru bloka ievietošanas pārbaudiet, vai akumulatora pievienošanas vieta ir tīra. Ja akumulatora pievienošanas vieta ir netīra, tas var negatīvi ietekmēt kontaktus un izraisīt to bojājumus.

Kontakta traucējums var izraisīt ierīces pārkaršanu un bojājumus.

- [2b]** Izņemiet akumulatoru bloku.

- [2a]**  Ielieciet akumulatoru bloku - līdz tas nofiksējas.

- ❗ Sīkāku informāciju par akumulatoru bloku un uzlādes ierīci var atrast attiecīgi akumulatoru bloka un uzlādes ierīces lietošanas pamācībā.

7.1 Tīkla adapteris



BRĪDINĀJUMS

Neatbilstošs spriegums vai frekvence!

Negadījuma risks

- Elektrotīkla spriegumam un strāvas avota frekvencei jāsakrīt ar tipveida plāksnītē norādītajiem datiem.
- Ziemeļamerikas valstīs drīkst izmantot tikai 120 V/60 Hz elektrotīklam paredzētās Festool ierīces.

Tīkla adapteris (daļēji piederums) ļauj lietot akumulatora slīpmašīnu kā tīkla slīpmašīnu, līdz ar to dažādojot instrumenta elektrobarošanas iespējas. Savienojot mobilo vakuumsūcēju ar tīkla adapteri, ir iespējams izmantot vakuumsūcēja automātiskās ieslēgšanās/izslēgšanās funkciju.

- ❗ Lietojot vecāku modeļu mobilos vakuumsūcējus, nelielās patērējamās jaudas dēļ automātiskā ieslēgšanās/izslēgšanās funkcija dažkārt aktivizējas jau pie slodzes bet ne brīvgaistā.

- Tīkla adaptera ievietošana [3a]
- Pievienojiet tīkla adapteri savienojošajam kabelim [3b]
- Tīkla adaptera izņemšana [3c]
- Atvienojiet tīkla adapteri no savienojošā kabeļa [3d]



UZMANĪBU

"Plug it" savienojuma uzsilšana, ja nav pilnībā fiksēts bajonetes tipa noslēgs.

Apdegumu risks

- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas pārbaudiet, ka elektrotīkla savienotāja bajonetes tipa noslēgs ir pilnīgi noslēgts un niefiksēts.

8 Iestatījumi



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks

- Pirms jebkādu darbu veikšanas pie elektroinstrumenta izņemiet no tā akumulatoru bloku.

8.1 Elektroniskā daļa

Pakāpeniskā palaišana

Elektroniski realizējama pakāpeniskā palaišana nodrošina elektroinstrumentam vienmērīgu ieskrējenu.

Termiskā aizsardzība

Lai nepieļautu motora pārkaršanu, sasniedzot pārāk augstu motora temperatūru, jaudas pārtēriņš tiek ierobežots (piemēram, ja darba laikā ir pārāk augsts spiediens). Ja temperatūra turpina paaugstināties, elektroinstrumenta izslēdzas. Instrumenta atkārtota ieslēgšana ir iespējama tikai pēc motora atdzišanas.

Nemainīgs apgriezīenu skaits

Izvēlētais apgriezīenu skaits tiek elektroniski uzturēts nemainīgā līmenī. Izmantojot atbilstoši noteikumiem (samērīgs piespiešanas spēks), tādējādi tiek panākts nemainīgs slīpēšanas ātrums.

Apgriezīenu skaita iestatīšana

Lietojot regulēšanas pogu [1-6], noregulējiet apgriezīenu skaitu diapazonā no 6000 līdz 10000 min⁻¹.

Slīpēšanas darbiem iesakām šādus regulēšanas pogas [1-6] iestatījumus:

Slīpēšanas darbi	Regulēšanas pogas pozīcija
– Slīpēšana ar maksimālu abrazivitāti	5–6
– Vecās krāsas noslīpēšana	
– Koka un finiera slīpēšana pirms lakotā	
– Lakoto virsmu starpslīpēšana	
– Plānā kārtā uzklāta lakas grunts slā	4–5
– ņa slīpēšana	
– Koka slīpēšana ar slīpēšanas vilnu	
– Koka detaļu malu slīpēšana	
– Gruntētu koka virsmu līdzināšana	
– Masīvoka un finiera malu slīpēšana	3–4
– Logu un durvju gropju slīpēšana	
– Lakoto malu starpslīpēšana	
– Dabīgā koka logu pieslīpēšana ar slīpēšanas vilnu	
– Koka virsmas līdzināšana ar slīpēšanas vilnu pirms beicēšanas	
– Liekās kaļķu pastas norīvēšana vai noņemšana ar slīpēšanas vilnu	

Slīpēšanas darbi	Regulēšanas pogas pozīcija
– Beicētu lakoto virsmu starpslīpēšana	2–3
– Dabīgā koka logu gropju tīrīšana ar slīpēšanas vilnu	
– Beicēto malu slīpēšana	1–2
– Termoplastiskās plastmasas slīpēšana	

8.2 Slīpripas maiņa [4a]

 Optimālu darba rezultātu var panākt tikai tādā gadījumā, ja izmanto oriģinālos piederumus un patērējamus materiālus. Ja neuzstāda oriģinālos piederumus vai patērējamus materiālus, tiek atceltas garantijas prasība.

 **Brīdinājums!** Neveiciet nekādas konstruktīvas izmaiņas valējā iekārtas iekšienē, kad ir nomontēts slīpēšanas disks.

- ① Izskrūvējiet četras skrūves.
- ② Virzienā uz leju noņemiet slīpripu.
- ③ Uzlieciet jaunu slīpripu.
- ④ Pieskrūvējiet ar četrām skrūvēm un pievelciet ar roku (2,5 Nm).

Slīpripas cietības pakāpe

Piemērojot atbilstoši slīpējamai virsmai, ierīci var aprīkot ar atšķirīgas cietības slīpripām.

Mīkstā: universāla rupjai un smalkai slīpēšanai, līdzenām un noapaļotām virsmām.

Īpaši mīkstā: smalkam slīpējumam dažādu formu detaļām, izliekumiem, radiālām formām. Neizmantojiet malu slīpēšanai!

8.3 Slīpēšanas piederumu piestiprināšana ar StickFix [4b]

Uz StickFix slīpripas ir ātri un vienkārši piestiprināmi šim nolūkam piemērotie StickFix slīpēšanas papīri un StickFix smirģēlaudekli (tūba).

- Selbsthaftendes Schleif-Zubehör auf den Schleifteller aufdrücken.

 Ja Stickfix uzlikai ir samazinājusies slīpšanas spēja, it īpaši režīmā, kad nav uzstādīts slīpēšanas disks, tā piederumi **var atdalīties no slīpēšanas diska un izraisīt traumas**. Nomainiet slīpēšanas disku.

8.4 Nosūkšanas iekārta



BRĪDINĀJUMS

Veselības apdraudējums, ko izraisa putekļi

- Putekļi var būt kaitīgi veselībai. Nekādā gadījumā nestrādājiet bez nosūkšanas iekārtas.
- Nosūcot veselībai kaitīgus putekļus, vienmēr ievērojiet konkrētajā valstī spēkā esošos noteikumus.

Integrēta nosūkšana ar ilgstoši izmantojamu putekļu maisiņu

Slīpmašīnas ir sērijveidā aprīkotas ar integrētu nosūkšanu. Slīpējot radušies putekļi tiek iesūkti caur slīpripas atverēm un savākti putekļu maisiņā.

Putekļu maisiņa [5] nostiprināšana

- ① Nostipriniet uz instrumenta putekļu maisiņu, līdz tas tur fiksējas ar skaidri sadzirdamu klikšķi.



Ja sūkšanas jauda kļūst mazāka, iztukšojiet putekļu maisiņu.

- ① Saspieties kopā putekļu maisiņa stiprinājuma elementus.
- ② Virzienā uz aizmuguri noņemiet maisiņu.
- ③ Atveriet putekļu maisiņa aizdari.
- ④ Iztukšojiet putekļu maisiņu un utilizējiet atkritumus.

Nosūkšana ar Festool mobilo nosūcēju

Lai, strādājot ar elektroinstrumentu ilgāku laiku, novērstu biežu putekļu maisiņa iztukšošanu, īscaurulei **[1-5]** var pievienot Festool mobilo nosūcēju ar iesūcējšļūtenes diametru 27 mm.

- ① Ieslēdzot slīpētāju, palaidies automātiska automātiski ieslēdz mobilo nosūcēju. Palaidies automātisk darbojas tikai savienojumā ar tīkla adapteri, vai, savienojot ar **Bluetooth®** akumulatoru bloku.
- ① Ja elektroinstrumenta tiek akumulatora režīmā darbināts kopā ar mobilo nosūcēju, samazinās akumulatora darbības laiks. Uzsūkšanas jaudas samazināšana ļauj samazināt šo efektu.
- ① Lielas iesūkšanas jaudas gadījumā var pasliktināties elektroinstrumenta vadīšanas īpašības. Uzsūkšanas jaudas samazināšana ļauj samazināt šo efektu.

Ieteikums: Lietojiet antistatisko uzsūkšanas šļūteni! Tas ļaus samazināt elektrisko izlādi.

8.5 Malu aizsargs (Protector) [6]

Malu aizsargs [1-9] mazina iespēju, ka slīpripas mala saskarsies ar virsmu (piem., slīpējot gar sienu vai logu) un tādējādi izraisīs ierīces atslēgšanu vai bojājumu.

- ① Iebīdiet malu aizsargu instrumenta gropē.
- ② Abi malu aizsarga gali fiksējas instrumenta labējā un kreisajā pusē.
- ③ Atbrīvojiet abus malu aizsarga galus.
- ④ Malu aizsargu var noņemt virzienā uz priekšu.

9 Darbs ar ierīci



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks

- Sagatavi piestipriniet tā, lai apstrādes laikā tā nekustētos.

Ievērojiet šādus norādījumus:

- Nepārslogojiet ierīci, piespiežot to pārāk stingri! Vislabāko slīpēšanas rezultātu iegūsi, ja pielietosiet mērenu spiediena spēku. Slīpēšanas rezultāts un kvalitāte daudzējādā ziņā atkarīgi no pareizā slīpēšanas līdzekļa izvēles.
- Lai varētu droši vadīt ierīci, ar vienu roku turiet rokturi [1-10].
- Pamatnes putu materiāls novecojot kļūst trausls. Pirms sākat darbu, pārbaudiet, vai pamatnes putu materiāls nav nodilis.

9.1 Brīdinošie signāli <PosNumber/>

Instrumenti izslēdzas un izstrādā skaņas signālu:

- Izslēdziet instrumentu.
- ☑ Akumulatoru bloks ir tukšs.
- Nomainiet akumulatoru bloku.

Instrumenti izslēdzas, taču neizstrādā skaņas signālu.

Instrumenti ir pārkarsis vai pārslogots.

- Izslēdziet instrumentu un nogaidiet 30 sekundes, līdz tas atdziest.
- Samaziniet instrumenta noslodzi.
- ☑ Ja arī pēc tam netiek sasniegts vēlamais instrumenta griešanās ātrums, ļaujiet instrumentam atdzist.

10 Apkalpošana un apkope



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu risks, elektrotrieciena risks

- Veicot jebkurus apkopes un kopšanas darbus, vispirms vienmēr izņemiet akumulatoru bloku no elektroinstrumenta.
- Jebkādos apkopes un remonta darbus, kas saistīti ar motora korpusa atvēršanu, drīkst veikt vienīgi pilnvarotā servisa uzņēmuma remonta darbnīcā.

Klientu apkalpošana un remonts ir veicams vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Izmantojiet tikai **Festool oriģinālās rezerves daļas**.

Papildu informācija: www.festool.lv/apkalposana



Ievērojiet akumulatoru blokam pievienotos norādījumus par akumulatoru bloku apkalpošanu, kopšanu, utilizēšanu un transportēšanu!

- Lai nodrošinātu vajadzīgo gaisa cirkulāciju, dzesēšanas gaisa ievadīšanas atvērmiem motora korpusā vienmēr jābūt nenošētiem un tīriem.
- Sumažējus našumui arba padidējus vibrācijai, aušinimo angas išpūsti ir išvalyti.
- Uzlādes ierīces un akumulatoru bloka savienojamos kontaktus vienmēr turiet tīrus.

10.1 Uzsūkšanas kanāla tīrīšana

Mēs iesakām aptuveni reizi nedēļā (īpaši pēc maksimālo sveķu pildvielu slīpēšanas, mitrās slīpēšanas un ģipša apstrādes) iztīrīt instrumenta uzsūkšanas kanālus ar plakanu suku vai auduma lupatiņām.

10.2 Slīpēšanas pamatnes un pamatnes bremzes apkope

Gumijas uzmava [1-7] skar slīpēšanas pamatni [1-8] un neļauj nekontrolēti palielināties slīpēšanas pamatnes griešanās ātrumam. Pateicoties pamatnes bremzē ievietotajam metāla tapam, tā gandrīz nedilst. Taču var nodilt slīpēšanas pamatne.

Ja bremzēšanas efekts ir samazinājies, vispirms pārbaudiet slīpēšanas pamatnes nodilumu un vajadzības gadījumā to nomainiet. Nomainiet gumijas uzmavu, ja tā ir bojāta.

11 Piederumi

Izmantojiet tikai oriģinālās Festool slīpēšanas un pulēšanas pamatnes. Zemākas kvalitātes

slīpēšanas un pulēšanas pamatņu izmantošana var radīt ievērojamu instrumenta nelīdzsvarotību, kā rezultātā samazinās apstrādes kvalitāte un paātrinās instrumenta nolietošana.

Piederumu un instrumentu pasūtījuma numurus skatiet www.festool.lv.

12 Apkārtējā vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par noliecotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, noliecotās elektroierīces jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informāciju par savākšanas punktiem skatiet www.festool.com/environment.

Informācija par īpaši bīstamām vielām:
www.festool.lv/reach

14 Uzlādes ierīce – drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus. Ja drošības noteikumus un norādījumus neievēro, var notikt ugunsgrēks un lietotājs var saņemt elektrotriecienu un/vai smagi savainoties.

Saglabājiēt visus drošības noteikumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

- Lādēšanas ierīci drīkst izmantot **bērni**, kas ir vismaz astoņus gadus veci, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai ar nepietiekamām zināšanām un pieredzi, ja viņus uzrauga par drošību atbildīga persona vai ja viņi ir apmācīti, kā droši lietot ierīci, un izprot ar to saistīto risku. **Bērni** nedrīkst rotaļāties ar uzlādes ierīci. **Bērni** drīkst tīrīt uzlādes ierīci un **veikt tās apkopi lietotāja līmenī** tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Neatveriet uzlādes ierīci!
- Sargājiēt uzlādes ierīci no metāla priekšmetiem (piemēram, metāla skaidām) un šķidrumiem!
- **BRĪDINĀJUMS!** Ar uzlādes ierīci nelādējiēt atkārtoti neuzlādējamās baterijas!
- **Ar uzlādes ierīci nelādējiēt citu ražotāju akumulatoru blokus. Nedarbiniet akumulatora elektroinstrumentu ar citu ražotāju barošanas blokiem vai akumulatoru blokiem. Nelādējiēt akumulatoru bloku ar**

13 Vispārēji norādījumi

13.1 Informācija par datu aizsardzību

Elektroinstruments satur mikroshēmu, kurā tiek automātiski uzkrāti un saglabāti dati par instrumentu un tā lietošanu. Saglabātajos datos nav tiešu norāžu uz konkrētu personu.

Šos datus var nolasīt ar īpašām bezvadu ierīcēm, ko Festool izmanto vienīgi, lai diagnostīcētu kļūmes, veiktu remontus un noteiktu garantiju, kā arī, lai uzlabotu elektroinstrumenta kvalitāti un pilnveidotu tā konstrukciju. Uzkrātos datus nedrīkst izmantot citiem mērķiem bez iepriekšējas klienta piekrišanas.

13.2 Bluetooth®

Vārdiskais apzīmējums Bluetooth® un to saturošie logotipi ir firmas Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes, kas tiek lietotas saskaņā ar firmai TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG un līdz ar to arī firmai Festool izsniegto licenci.

13.3 ES atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija atrodama lietošanas instrukcijā vācu valodā.

citu ražotāju uzlādes ierīcēm. Ja izmanto piederumus, kurus ražotājs nav paredzējis izmantot, var izraisīt elektrotriecienu un/vai smagus nelaimes gadījumus.

- Ja uzlādes ierīce atrodas Systainer, uzlādes ierīci nedrīkst pieslēgt tīkla kontaktligzdai!
- Sargājiet ierīci no mitruma.
- Sargājiet barošanas vadu no karstuma, eļļām un asām malām.
- Ja ierīces **elektrokabelis** ir bojāts, tas ir jānomaina pilnvarotā klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā, lai novērstu apdraudējumu.
- Lai novērstu apdraudējumu, pirms lietošanas pārbaudiet, ka ierīce – it īpaši tās barošanas vads, kontaktdakša un korpuss – nav bojāta. Ja ir bojājumi, kādā no pilnvarotajām klientu apkalpošanas darbnīcām lūdziet veikt remontu.
- **Nenosedziet uzlādes ierīces ventilācijas atveres.** Citādi uzlādes ierīce var pārkarst un darboties nepareizi.
- **Ja akumulatoru bloks ir bojāts vai to lieto nepareizi, no tā var izplūst tvaiki.** Šie tvaiki var kairināt elpceļus. Nodrošiniet svaigu gaisu un vēršieties pie ārsta, ja ir sūdzības.

15 Uzlādes ierīce – tehniskie dati

Uzlādes ierīce	SCA 16	TCL 6	TCL 6 DUO
Elektrotīkla spriegums (īeeja)	220 - 240 V~	220 - 240 V~	220 - 240 V~
Elektrotīkla frekvence	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Uzlādes spriegums (izeja)	10,8 - 18 V =	10,8 - 18 V =	Izvade1: 10,8 - 18 V = Izvade2: 10,8 - 18 V =
Lādēšanas strāva	Maks. 16 A	Maks. 6 A	Izvade1: Maks. 6 A Izvade2: Maks. 6 A
Akumulatoru bloku BP un BPC aptuvenais uzlādes laiks			
2,5 Ah	34 min	34 min	34 min
4,2 Ah	76 min	76 min	76 min
3,0 Ah / 3,1 Ah	33 min	33 min	33 min
4,0 Ah	32 min	32 min	32 min
5,0 Ah / 5,2 Ah	33 min	45 min	45 min
6,2 Ah	32 min	53 min	53 min
8,0 Ah	34 min	87 min	87 min
Pieļaujamā vides temperatūra darbības laikā	No 0 °C līdz +40 °C		

16 Uzlādes ierīce – simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu



Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.



Izlasiet lietošanas pamācību un drošības noteikumus!



Paredzēts lietošanai vienīgi telpās



Drošinātājs ar strāvas vērtības norādi



Drošības transformatori



II aizsardzības klase



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Lietošanas norādījumi



CE atbilstības marķējums

17 Uzlādes ierīce – paredzētais pielietojums

Uzlādes ierīces paredzētais lietojums

- Tikai telpās
- Festool litija jonu akumulatoru bloku BP un BPC uzlāde ar tālāk norādīto nominālo spriegumu un kapacitāti

10,8 V (3S1P)	2,5 Ah
10,8 V (3S2P)	4,2 Ah
14,4 V (4S2P)	5,2 Ah
18,0 V (5S1P)	3,0 Ah, 3,1 Ah, 4,0 Ah
18,0 V (5S2P)	5,0 Ah, 5,2 Ah, 6,2 Ah, 8,0 Ah



Ja izstrādājums netiek lietots paredzētajā veidā, par sekām atbild lietotājs.

18 Uzlādes ierīce – ierīces elementi

[1-1] Uzlādes šahta

[1-2] Akumulators

[1-3] Atlikušā uzlādes laika rādījums (tikai SCA 16)

[1-4] Uzlādes statusa rādījums

[1-5] Barošanas vada uztīšanas spole

[1-6] Ventilācijas atveres (tikai SCA 16)

[2] Uzlādes ierīces sienas stiprinājums

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

19 Uzlādes ierīce – ekspluatācijas sākšana



BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujams spriegums vai frekvence!

Negadījumu risks

- Elektrotīkla spriegumam un frekvencei jāatbilst uz marķējuma plāksnītes norādītajiem datiem.
- Ziemeļamerikā drīkst lietot vienīgi Festool instrumentus, kas paredzēti spriegumam 120 V / 60 Hz.

19.1 Uzlādes sākšana

BRĪDINĀJUMS! Pirms sākat ekspluatāciju, barošanas vadu pilnībā iztīniet no padziļinājuma **[1-5]**.

- Iespraudiet uzlādes ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Iebīdīet akumulatoru bloku **[1-2]** uzlādes šahtā **[1-1]**.

19.2 Uzlādes ierīces sienas stiprinājums

Skatiet attēlu **[2]**.

20 Uzlādes ierīce – ekspluatācija

20.1 LED rādījumu nozīme

Kad sāk uzlādes ierīces ekspluatāciju, uzlādes statusa rādījuma LED **[1-4]** iedegas dzeltenā krāsā.

SCA 16 pašpārbaude

Pirms uzlādes statusa rādījuma LED iedegas dzeltenā krāsā, visas LED **[1-3]** un **[1-4]**, kā arī ventilators **[1-6]** ieslēdzas uz apmēram 1 s.

Uzlādes ierīces darbības stāvokļi

Dzeltens LED rādījums – deg pastāvīgi.

Uzlādes ierīce ir gatava darbam.

Zaļš LED rādījums – mirgo.

Notiek akumulatoru bloka uzlāde.

READY **Zaļš LED rādījums – deg pastāvīgi – READY (GATAVS).**

Akumulatoru bloka uzlādes līmenis ir > 80 %, un tas ir gatavs lietošanai. Tikmēr akumulatoru bloka uzlāde turpinās, līdz ir sasniegts uzlādes līmenis 100 %.

Sarkans LED rādījums – mirgo.

Vispārējais kļūmes rādījums, piemēram, kontaktsavienojums ir vājš, ir radies īssavienojums, akumulatoru bloks ir bojāts u. c.

Sarkans LED rādījums – deg pastāvīgi.

Akumulatoru bloka temperatūra neiekļaujas pieļaujamā robežvērtību diapazonā. Līdzko ir sasniegta pieļaujamā temperatūra, uzlādes ierīce automātiski atsāk uzlādi.

Atlikušais uzlādes laiks (tikai SCA 16)

Paredzamā uzlādes laika rādījums

- Uzbīdīet akumulatoru bloku.
 - ☑ Uzlādes statusa indikators **[1-4]** vairākkārt nomirgo.
- Paredzamo uzlādes laiku uzrāda mirgojošs attiecīgais LED rādījums **[1-3]**.

20.2 Norādes par darbu

Ja uzlādē ilgstoši vai uzlādē vairākus secīgus uzlādes ciklus, uzlādes ierīce var sakarst. Tas ir normāli un neliecina par tehnisku bojājumu.

Ja akumulatoru bloku glabā uzlādes ierīcē, to uztur pilnas uzlādes stāvoklī.

Akumulatoru bloku drīkst uzlādēt tikai labi vēdinātā telpā.

AIRSTREAM (tikai SCA 16)

Uzlādes ierīce SCA 16 ir aprīkota ar ventilatoru, kas ļauj dzesēt akumulatoru bloku BP 18...AS/I.

21 Uzlādes ierīce – apkope un kopšana



BRĪDINĀJUMS

Savainojumu rašanās un elektriskā trieciena saņemšanas bīstamība

- Pirms visiem apkalpošanas un apkopes darbiem noteikti izvelciet elektrokabeļa kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas!
- Visus tehniskās apkalpošanas un remonta darbus, kuru laikā tiek atvērts elektroinstrumenta korpuss, ir atļauts veikt vienīgi pilnvarota klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā.



Klientu apkalpošana un remonts

tiek veikts vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Tuvākā servisa uzņēmuma adresi var atrast interneta vietnē:

www.festool.lv/apkalposana



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Šo daļu pasūtījuma numurus var atrast interneta vietnē: www.festool.lv/apkalposana

21.1 Ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Lai novērstu bojājumus, tīriet uzlādes ierīci ar mīkstu, sausu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus.
- Uzturiet uzlādes ierīces savienojošos kontaktus tīrus.
- Uzturiet uzlādes ierīces SCA 16 ventilācijas atveres **[1-6]** nenosegtas.

22 Uzlādes ierīce – vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē!

Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informācija par savākšanas punktiem pareizai utilizācijai atrodama www.festool.com/environment.

Informācija par direktīvu REACH:

www.festool.lv/reach

23 Vispārēji norādījumi

Atbilstības deklarācija: [www.festool.com/
declaration-of-conformity](http://www.festool.com/declaration-of-conformity)

Turinys

1	Simboliai.....	15
2	Saugos nurodymai.....	15
3	Naudojimas pagal paskirtį.....	18
4	Techniniai duomenys.....	19
5	Įrenginio elementai.....	19
6	Eksplotavimo pradžia.....	19
7	Akumulatorius.....	19
8	Nustatymai.....	20
9	Darbas mašina.....	21
10	Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	22
11	Reikmenys.....	22
12	Aplinka.....	22
13	Bendrieji nurodymai.....	22
14	Kroviklis – Saugos nurodymai.....	23
15	Kroviklis – Techniniai duomenys.....	24
16	Kroviklis – Simboliai.....	24
17	Kroviklis – Naudojimas pagal paskirtį.....	24
18	Kroviklis – Prietaiso elementai.....	25
19	Kroviklis – Naudojimas.....	25
20	Kroviklis – Naudojimas.....	25
21	Kroviklis – Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	26
22	Kroviklis – Aplinka.....	26
23	Bendrieji nurodymai.....	26

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



Dirbant užsidėti ausines.



Dirbant užsidėti respiratorių.



Dirbant užsidėti apsauginius akinius.



Elektros maitinimo kabelio prijungimas



Elektros maitinimo kabelio atjungimas



Akumulatoriaus nuėmimas.



Akumulatoriaus įdėjimas.



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



II apsaugos klasė



CE atitikties ženklas



Prietaise yra lustas duomenims įsiminti. Žr. skyrių 13.1



Patarimas, nurodymas

2 Saugos nurodymai

2.1 Bendrieji saugos nurodymai dirbantiems su elektriniais įrankiais



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, pasižiūrėkite iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus šio elektrinio įrankio naudojimo instrukcijoje. Toliau pateiktų instrukcijų nepaisant, kyla elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų pavojus.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pažiūrėti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir iš elektros tinklo maitinamus elektrinius įrankius (su elektros maitinimo kabeliu), ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be elektros maitinimo kabelio).

1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar neapšviestose darbo zonose gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Su elektriniu įrankiu nedirbkite sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Veikdami elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes ar garus.
- Kai dirbate su elektriniu įrankiu, savo darbo vietoje neleiskite būti vaikams ir kitiems asmenims.** Atitraukę dėmesį nuo darbo, galite prarasti elektrinio įrankio valdymo kontrolę.

2 APSAUGA NUO ELEKTROS

- Elektrinio įrankio maitinimo kabelio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Kištuko jokia būdu negalima keisti. Kartu su turinčiais apsauginį įžeminimą elektriniais įrankiais nenaudokite tarpinių kištukų.** Originalūs kištukai, tiksliai atitinkantys elektros lizdą, mažina elektros smūgio riziką.

- b. **Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais – vamzdžiais, šildymo įrenginiais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai žmogaus kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio tikimybė.
- c. **Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį prasiskverbęs vanduo didina elektros smūgio riziką.
- d. **Prijungimo kabelio nenaudokite ne pagal paskirtį: elektrinio įrankio neneškite paėmę už kabelio, nekabinkite už kabelio, netraukite už kabelio, norėdami kištuką ištraukti iš elektros lizdo. Elektros maitinimo kabelį saugokite nuo karščio, tepalų, aštrių briaunų ar judančių daiktų.** Pažeisti ar susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką.
- e. **Su elektriniu įrankiu dirbdami lauke, naudokite tik tokius ilginimo kabelius, kurie tinka naudoti ir lauko sąlygomis.** Lauko sąlygoms tinkančio ilginimo kabelio naudojimas mažina elektros smūgio riziką.
- f. **Kai darbo su elektriniu įrankiu drėgnoje aplinkoje išvengti negalima, naudokite apsauginę nuotėkio relę.** Kai elektrinį prietaisą maitinančioje grandinėje yra sumontuota apsauginė nuotėkio relė, sumažėja elektros smūgio rizika.
- d. **Prieš elektrinį įrankį įjungdami, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius ar veržlinius raktus.** Elektrinio įrankio besisukančioje dalyje esantis įrankis ar paliktas raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.
- e. **Venkite nenormalios kūno padėties. Dirbdami stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite kūno pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f. **Vilkėkite tinkamą aprangą. Nevilkėkite plačių drabužių, nesidėkite papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo besisukančių prietaiso dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus besisukančios dalys gali pagriebti.
- g. **Jeigu galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir gaudymo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Dulkių nusiurbimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą grėsmę.
- h. **Nemanykite, kad esate saugūs ir į elektrinių įrankių saugaus eksploatavimo taisykles galite nekreipti dėmesio, net jeigu elektrinį įrankį seniai naudojate ir esate su juo susipažinę.** Nedėmesingas elgesys gali akimirksniu tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

3 ŽMONIŲ SAUGA

- a. **Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite atidūs, sutelkite dėmesį į darbą ir vadovaukitės sveika nuovoka. Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu esate pavargę, paveikti narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant su elektriniu įrankiu, neatidumo minutė gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- b. **Dirbdami naudokite asmeninės apsaugos priemones ir visada užsidėkite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių – respiratoriaus, neslystančių apsauginių batų, apsauginio šalmo ar ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo su elektriniu įrankiu pobūdžio, mažina sužalojimų riziką.
- c. **Saugokitės atsitiktinio paleidimo. Prieš jungdami prie elektros maitinimo tinklo ir / arba įdėdami akumuliatorių, imdami į rankas ar nešdami, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas.** Jeigu nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba elektrinį įrankį įjungsitė į elektros tinklą tada, kai jungiklis nėra išjungtas, tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.

4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Elektrinio įrankio neperkraukite. Savo darbui naudokite jam skirtą elektrinį įrankį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos galios.
- b. **Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu sugedęs jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- c. **Prieš imdamiesi nustatymų, keičiamojo įrankio keitimo ar elektrinį įrankį tiesiog padėdami į šalį, iš elektros lizdo ištraukite maitinimo kabelio kištuką ir / arba iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė leis išvengti netyčio elektrinio įrankio įjungimo.
- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis asmenims, nesusipažinusiems su jo veikimu ar neskaičiusiems šių saugos nurodymų.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.

- e. **Elektrinius įrankius ir keičiamuosius įrankius rūpestingai prižiūrėkite.** Tikrinkite, ar judančios dalys veikia nepriekaištingai ir niekur nekliūva, ar nėra sulaužytos ar pažeistos taip, kad blogintų elektrinio įrankio veikimą. Prieš elektrinį įrankį naudodami, pažeistus jo elementus suremontuokite. Blogai techniškai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis.
- f. **Pjovimo įrankiai turi būti švarūs ir aštrūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos yra lengviau valdyti.
- g. **Elektrinį įrankį, reikmenis, keičiamuosius įrankius ir t. t. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Kartu įvertinkite darbo sąlygas ir vykdomą darbą.** Elektrinius įrankius naudojant ne pagal paskirtį, yra pavojus sukelti pavojingas situacijas.
- h. **Rankenos ir jų laikymo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neriebaluoti.** Slidžios rankenos ir jų laikymo paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

5 AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais.** Krovikliu, skirtu konkrečiam akumuliatorių tipui, įkraunant kitus akumuliatorius, yra gaisro pavojus.
- b. **Su elektriniais įrankiais naudokite tik tam tikslui numatytus akumuliatorius.** Naudojant kitokius akumuliatorius, galimi sužalojimai ir yra gaisro pavojus.
- c. **Nenaudojamą akumuliatorių laikykite toliau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų, kurie galėtų trumpai sujungti kontaktus.** Akumuliatoriaus kontaktų trumpasis jungimas gali tapti nudegimų ar gaisro priežastimi.
- d. **Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištekti skystis. Venkite kontakto su šiuo skysčiu. Ant odos patekusį skystį nuplaukite vandeniu. Skysčio patekusį į akis, kreipkitės į gydytoją.** Akumuliatoriaus skystis gali sudirginti arba chemiškai nudeginti odą.
- e. **Nenaudokite pažeistų arba kaip nors pakeistų akumuliatorių.** Pažeistų arba kaip nors pakeistų akumuliatorių veikimas yra

nenuspėjamas, todėl visada yra gaisro, sprogo ar sužalojimo pavojus.

- f. **Akumuliatorius saugokite nuo ugnies ir per aukštos temperatūros.** Ugnis arba aukštesnė kaip 130 °C temperatūra gali sukelti akumuliatoriaus sprogo.
- g. **Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir akumuliatoriaus arba akumuliatorinio įrankio niekada neįkraukite už naudojimo instrukcijoje nurodyto temperatūrų diapazono ribų.** Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas už leistino temperatūrų diapazono ribų gali sugadinti akumuliatorių ir didinti gaisro pavojų.

6 SERVISAS

- a. **Remontuoti savo elektrinį įrankį leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reikalaukite, kad jie naudotų tik originalias atsargines dalis.** Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas elektrinio įrankio eksploatacinis saugumas.
- b. **Niekada nevykdysite pažeistų akumuliatorių techninės priežiūros.** Visą akumuliatorių techninę priežiūrą turi vykdyti tik gamintojas arba įgaliotos klientų aptarnavimo įmonės.
- c. **Remontui ir techninei priežiūrai turi būti naudojamos tik originalios atsarginės dalys.** Naudojant tam tikslui nenumatytus reikmenis ar atsargines dalis, yra grėsmė patirti elektros smūgį arba susižaloti.

Laikykitės kroviklio ir akumuliatoriaus naudojimo instrukcijų.

2.2 Specifiniai mašinos saugos nurodymai

- **Dirbant gali susidaryti kenksmingų / nuodingų dulkių (pvz., savo sudėtyje švino turinčių dažų arba kai kurių medienos rūšių).** Tokių dulkių lietimasis ar įkvėpimas gali kelti grėsmę dirbančiojo arba netoliese esančių asmenų sveikatai. Laikykitės Jūsų šalyje galiojančių saugos instrukcijų. Elektrinį įrankį prijunkite prie tinkamo dulkių nusiurbimo įrenginio.



- **Naudokite tinkamas asmeninės apsaugos priemones:** ausines ir apsauginius akinius.
- **Siekiant apsaugoti Jūsų sveikatą, dirbant užsidėti tinkamą respiratorių.** Uždarose patalpose užtikrinti pakankamą įtraukiančiąją ventiliaciją ir prijungti mobilųjį dulkių siurbį.

- **Alyva suteptas darbo priemonės, pvz., šlifavimo pagalvėlė ar poliravimo veltinį išplaukite vandeniu ir išskleidę leiskite išdžiūti.** Alyva suteptos darbo priemonės gali savaime užsidegti.
- **Dėmesio, gaisro pavojus! Šlifuoeklį ir šlifuojamąjį gaminį saugokite nuo perkaitimo. Prieš darbo pertrauką visada ištuštinkite dulkių surinktuvą.** Filtro maiše arba mobiliojo dulkių siurblio filtre esančios šlifavimo dulkės, susidarius nepalankioms sąlygoms, pvz., kibirkščių srautui, šlifavimo metu gali savaime užsidegti. Ypač didelis pavojus kyla tada, kai šlifavimo dulkės susimaišo su lako, poliuretano likučiais arba kitomis cheminėmis medžiagomis ir kai šlifuojamasis gaminy po ilgo apdirbimo yra karštas.
- **Elektriniam įrankiui nukritus, patikrinkite, ar nepažeista šlifavimo lėkštė. Kad nuo-dugniau patikrintumėte, šlifavimo lėkštę išmontuokite. Prieš įrankį naudodami, pažeistus elementus suremontuokite.** Sulaužytos šlifavimo lėkštės ir pažeisti mašinų elementai mažina eksploataavimo saugumą ir kelia sužalojimų pavojų.
- **Naudojant Longlife dulkių surinkimo maišą, gali kilti elektrostatinių išlydžių. Su elektriniu įrankiu visada, kai tik galima, naudokite antistatinę (AS) siurbimo žarną.** Nedidelis elektrostatinis išlydis gali sukelti trumpą išgastį, kuris gali sutrikdyti dėmesį ir sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Elektros tinklo adapterį naudokite tik su šiuo prietaisu.
- Elektros tinklo adapterį naudokite tik su originaliu „Festool“ plug-it kabeliu.
- **Akumuliatorinį elektrinį įrankį eksploatuokite tik su tam tikslui numatytais akumuliatoriais ir nenaudokite jokių maitinimo blokų. Akumuliatoriams įkrauti nenaudokite jokių kitų gamintojų kroviklių.** Gamintojo nenumatytų reikmenų naudojimas gali tapti elektros smūgio ir / arba sunkių nelaimingų atsitikimų priežastimi.

2.3 Mišrios dulkės su metalo dalelėmis ir drėgnų paviršių šlifavimas

 Kai dulkės yra mišrios, su metalo dalelėmis (pvz., šlifuojant automobilių korpusus), taip pat šlifuojant drėgnus paviršius, saugumo sumetimais reikia imtis tokių priemonių:

- Prietaisą jungti į elektros tinklą, apsaugotą apsaugine nuotėkio rele (FI, PRCD).

- Mašiną prijungi prie tinkamo nusiurbimo įrenginio.
- Mašiną reguliariai valyti – iš variklio korpuso išsiurbti dulkių sancaupas.



- Dirbant užsidėti apsauginius akinius!

2.4 Emisijos reikšmės

Pagal EN 62841 surastos reikšmės paprastai yra tokios:

Garso slėgio lygis $L_{PA} = 71 \text{ dB(A)}$

Garso stiprumo lygis $L_{WA} = 79 \text{ dB(A)}$

Paklaida $K = 3 \text{ dB}$



ATSARGIAI

Dirbant elektrinio įrankio skleidžiamas garsas gali pakenkti klausai.

- Dirbdami užsidėkite ausines.

Vibracijų emisijos reikšmė a_h (vektorinė suma trijose ašyse) ir paklaida K surastos pagal EN 62841:

Vibracijų emisijos reikšmė (3 ašyse) $a_h = 3 \text{ m/s}^2$ se)

$K = 2 \text{ m/s}^2$

Nurodytos emisijos (vibracijos, triukšmo) reikšmės

- naudojamos mašinoms tarpusavyje palyginti,
- taip pat tinka išankstiniam vibracinės apkrovos ir triukšmo lygio naudojimo metu įvertinimui,
- yra susietos su pagrindinėmis šio elektrinio įrankio naudojimo sąlygomis ir būdais.



ATSARGIAI

Emisijos reikšmės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo ir apdirbamo ruošinio tipo.

- Faktinę emisiją įvertinkite per visą darbo ciklą.
- Priklausomai nuo faktinės emisijos, turi būti imamasi tinkamų saugos priemonių dirbančiajam apsaugoti.

3 Naudojimas pagal paskirtį

Šlifuoekliai yra skirti medienai, plastikams, sudėtinėms / kompozicinėms medžiagoms, dažams / lakams, glaistams ir panašioms gamybinėms medžiagoms šlifuoti. Draudžiama apdo-

roti metalą ir gamybinės medžiagas, kurių sudėtyje yra asbesto.

Kai dulkės yra mišrios, su metalo dalelėmis (pvz., šlifuojant automobilių korpusus), taip pat šlifuojant drėgnus paviršius, reikia laikytis specialių saugos nurodymų (žr. 2.3 skyrių).

Dėl elektrinio saugumo šlifuočiai neturi būti drėgni ir eksploatuojami drėgnoje aplinkoje. Šlifuočius leidžiama naudoti tik sausam šlifavimui.

Elektrinis įrankis yra tinkamas eksploatuoti su Festool BP serijos tokios pat įtampos akumuliatoriais.

4 Techniniai duomenys

Akumuliatorinis ekscentrinis šlifuočlis	ETSC 125Li
Įtampa	18 – 20 V
Sukimosi greitis (tuščiojoje eigoje)	6000 - 10000 min ⁻¹
Šlifavimo eiga	2,0 mm
Šlifavimo lėkštė	D 125 mm
Svoris (be akumuliatoriaus, su šlifavimo lėkšte)	1 kg

5 Įrenginio elementai

- [1-1] Jungiklis
- [1-2] Mygtukas akumuliatoriui atlaisvinti
- [1-3] Talpos indikatorius
- [1-4] Akumuliatorius
- [1-5] Nusiurbimo atvamzdžiai
- [1-6] Sukimosi greičio reguliavimas
- [1-7] Guminė manžetė
- [1-8] Šlifavimo lėkštė
- [1-9] Briaunos apsauga (Protector)
- [1-10] Rankena (izoliuoti rankenų paviršiai)
- [1-11] Elektros tinklo adapteris su „plug it“ jungtimi*
- [1-12] „Plug it“ kabelis*
- [1-13] Longlife dulkių surinkimo maišelis

* ne visų variantų tiekimo komplekte

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

6 Eksploatavimo pradžia

6.1 Įjungimas/išjungimas

Jungiklis **[1-1]** yra naudojamas prietaisui įjungti-išjungti (I = įjungta, 0 = išjungta).

- ❗ Akumuliatoriui išsekus, dingus įtampai elektros tinkle arba ištraukus maitinimo kabelio kištuką, jungiklį nedelsiant nustatyti į išjungimo padėtį. Tai leis išvengti nekontroliuojamo pakartotinio paleidimo.

7 Akumuliatorius

Prieš įdedant akumuliatorių, patikrinti, ar akumuliatoriaus prijungimo vieta yra švari. Dėl akumuliatoriaus prijungimo vietos užterštumo elektrinis kontaktas gali būti netinkamas, o patys kontaktai gali būti pažeisti.

Dėl netinkamo kontakto prietaisas gali perkaisti ir sugesti.

[2b] Akumuliatorių nuimti.

[2a]  Akumuliatorių vėl įstatyti – kol užsifiksuos.

- ❗ Daugiau informacijos apie kroviklį ir akumuliatorių su talpos indikatoriumi rasite kroviklio ir akumuliatoriaus naudojimo instrukcijoje.

7.1 Elektros tinklo adapteris



ĮSPĖJIMAS

Neleistina elektros maitinimo tinklo įtampa arba dažnis!

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Elektros maitinimo tinklo įtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- Šiaurės Amerikoje leidžiama naudoti Festool prietaisus tik su 120 V/60 Hz įtampa.

Elektros tinklo adapteris (iš dalies reikmuo) akumuliatorinį šlifuočlį leidžia naudoti kaip iš elektros tinklo maitinamą šlifuočlį, taip užtikrindamas įvairias elektros maitinimo galimybes. Dirbant su elektros tinklo adapteriu, galima naudoti mobiliojo dulkių siurblio įjungimo-išjungimo automatiką.

- ❗ Dėl mažos vartojamosios galios, priklausomai nuo aplinkybių, senesnių mobiliųjų dulkių siurbių įjungimo-išjungimo automatika gali būti suaktyvinta ne tuščiojoje eigoje, o tik elektrinį įrankį apkrovus.

- Įdėti elektros tinklo adapterį **[3a]**
- Elektros tinklo adapterį sujungti su „plug it“ kabeliu **[3b]**
- Išimti elektros tinklo adapterį **[3c]**
- Elektros tinklo adapterį atjungti nuo „plug it“ kabelio **[3d]**



ATSARGIAI

Kai kaištinis užraktas nevisiškai užfiksuotas, įkaista „Plug it“ jungtis.

Nusideginimo pavojus

- Prieš elektrinį įrankį įjungiant, įsitikinti, kad kaištinis užraktas yra tinkamai prijungtas prie elektros maitinimo kabelio ir užfiksuotas.

8 Nustatymai



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus

- Prieš elektriniame įrankyje vykdydami bet kokius darbus, akumuliatorių nuo elektrinio įrankio nuimkite.

8.1 Elektroninė sistema

Švelnusis paleidimas

Elektroniniu būdu reguliuojama švelniojo paleidimo funkcija užtikrina netrukčiojantį elektrinio įrankio paleidimą.

Šiluminė apsauga

Siekiant, kad neperkaistų variklis, kai jo temperatūra per aukšta, naudojimo galia yra ribota (pvz., per stipriai spaudžiant darbo metu). Jei- gu temperatūra kyla toliau, elektrinis įrankis išsijungia. Mašiną pakartotinai įjungti galima tik varikliui atvėsus.

Pastovus sukimosi greitis

Elektronika stabilizuoja pasirinktą variklio sukimosi greitį. Taip, naudojant pagal paskirtį (sai- kinga spaudimo jėga), pasiekiamas pastovus šlifavimo greitis.

Sukimosi greičio nustatymas

Reguliavimo ratuku **[1-6]** galima nustatyti suki- mosi greitį nuo 6000 iki 10000 min⁻¹.

Šlifavimo darbams rekomenduojami tokie regu- liavimo ratuko **[1-6]** nustatymai:

Šlifavimo darbai	Reguliavimo ratuko padė- tis
– Intensyviausias šlifavimas – Senų dažų nušlifavimas – Medienos ir faneros (lukšto) šlifa- vimas prieš lakavimą – Paviršių šlifavimas tarp lakavimų	5 - 6
– Plono pirmojo lako sluoksnio šlifa- vimas – Medienos šlifavimas veltiniu – Medinių detalių briaunų apvalini- mas – Gruntuotų medienos paviršių išly- ginimas	4 - 5
– Medienos masyvo ir fanerinių la- minavimo juostų briaunų šlifavi- mas – Langų ir durų įlaidų šlifavimas – Briaunų šlifavimas tarp lakavimų – Natūralios medienos langų pašli- favimas veltiniu – Medienos paviršių išlyginimas šli- favimo veltiniu prieš beicavimą – Perteklinio glaisto (kalkių pastos) nutrynimasis ar nuėmimas šlifavimo veltiniu	3 - 4
– Beicuotų paviršių šlifavimas tarp lakavimų – Natūralios medienos langų įlaidų valymas šlifavimo veltiniu	2 - 3
– Beicuotų briaunų šlifavimas – Termoplastinių plastikų šlifavimas	1 - 2

8.2 Šlifavimo lėkštės keitimas [4a]



Optimalų darbo rezultatą galima pasiekti tik naudojant originalius reikmenis ir eks- ploatacines medžiagas. Naudojant ne origina- lius (ne „Festool“) reikmenis ar eksploatacines medžiagas, nustoja galioti gamintojo garantiniai įsipareigojimai.



Įspėjimas! Kai šlifavimo lėkštė nuimta, atvertame mašinos viduje nedaryti jokių konstrukcinių pakeitimų.

- ➊ Atsukti keturis varžtus.
- ➋ Traukiant žemyn, nuimti šlifavimo lėkštę.
- ➌ Uždėti naują šlifavimo lėkštę.
- ➍ Keturiomis varžtais stipriai prisukti ranka (2,5 Nm).

Šlifavimo lėkštės kietumas

Prisitaikant prie apdirbamo paviršiaus, mašinoje galima sumontuoti skirtingo kietumo šlifavimo lėkštės.

Minkšta: universali lėkštė grubiam ir švariam šlifavimui, skirta lygiems ir išgaubtiems paviršiams.

Ypač minkšta: tiksliam fasoninių elementų, iškilimų, spindulių šlifavimui. Nenaudoti briaunoms šlifuoti!

8.3 Šlifavimo reikmenų StickFix tvirtinimas [4b]

Ant StickFix šlifavimo lėkštės galima greitai ir paprastai pritvirtinti tinkamą StickFix šlifavimo popierių ir StickFix šlifavimo veltinį.

- Ant šlifavimo lėkštės užspausti kibų šlifavimo reikmenį.



Kai pablogėja StickFix dangos sukibimas, šlifavimo lėkštės reikmenys – ypač kai įrankis neuždėtas ant ruošinio – **gali atsilaisvinti nuo šlifavimo lėkštės ir tapti sužalojimų priežastimi**. Šlifavimo lėkštę pakeisti!

8.4 Nusiurbimas



ĮSPĖJIMAS

Galima grėsmė sveikatai dėl dulkių

- Dulkės gali būti kenksmingos sveikatai. Todėl niekada nedirbkite be nusiurbimo įrenginio.
- Nusiurbdami sveikatai kenksmingas dulkes, visada laikykitės galiojančių nacionalinių normų.

Vietinis nusiurbimas į Longlife dulkių surinkimo maišelį

Serijinės gamybos šlifuokliai turi vietinę (nuosavą) nusiurbimo sistemą. Per šlifavimo lėkštėje esančias įsiurbimo angas šlifavimo dulkės nusiurbiamos ir surenkamos į dulkių surinkimo maišelį.

Dulkių surinkimo maišelio montavimas [5]

- ➊ Dulkių surinkimo maišelį mauti ant mašinos, kol užsifiksuos.



Sumažėjus siurbimo našumui, dulkių surinkimo maišelį ištuštinti.

- ➋ Spausti abu dulkių surinkimo maišelio fiksatarius.
- ➌ Traukiant atgal, dulkių surinkimo maišelį nuimti.
- ➍ Atlenkti dulkių surinkimo maišelio dangtelį.

- ➎ Dulkių surinkimo maišelį ištuštinti, atliekas utilizuoti.

Nusiurbimas naudojant Festool mobilųjį dulkių siurbį

Siekiant išvengti dažno dulkių surinkimo maišelio ištuštinimo su elektriniu įrankiu dirbant ilgiau, prie nusiurbimo atvamzdžio **[1-5]** galima prijungti Festool mobilųjį dulkių siurbį, kurio siurbimo žarnos skersmuo 27 mm.

- ➊ Paleidimo automatika automatiškai įjungia mobilųjį dulkių siurbį tuo momentu, kai įjungiamas šlifuoklis. Paleidimo automatika veikia tik kartu su elektros tinklo adapteriu arba susieta su **Bluetooth®** akumuliatoriumi.
- ➋ Kai su mobiliuoju dulkių siurbliu naudojamas iš akumuliatoriaus maitinimas elektrinis įrankis, akumuliatoriaus darbo trukmė mažėja. Siurbimo našumo sumažinimas šį efektą susilpnina.
- ➌ Kai siurbimo našumas didelis, gali pablogėti elektrinio įrankio valdymo galimybės. Siurbimo našumo sumažinimas šį efektą susilpnina.

Rekomendacija: Naudoti antistatinę siurbimo žarną! Ji leidžia išvengti elektrostatinų krūvių.

8.5 Briaunos apsauga (Protector) [6]

Briaunos apsauga **[1-9]** leidžia išvengti šlifavimo lėkštės išorinės briaunos lietimosi su paviršiumi (pvz., šlifuojant palei sieną ar langą) ir mašinos atatrakos bei galimų pažeidimų.

- ➊ Briaunos apsaugą įstumti į mašinos griovelį.
- ➋ Kairėje ir dešinėje užfiksuoti abu briaunos apsaugos galus.
- ➌ Atlaisvinti abu briaunos apsaugos galus.
- ➍ Briaunos apsaugą nuimti traukiant pirmyn.

9 Darbas mašina



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus

- Ruošinį pritvirtinkite taip, kad apdirbant jis negalėtų judėti.

Laikytis šių nurodymų:

- Neperkraukite mašinos – nespauskite jos pernelyg stipriai! Geriausią šlifavimo rezultatą gausite, jei spausite vidutiniškai stipriai. Šlifavimo našumas ir kokybė labiau-

siai priklauso nuo tinkamai parinktos šlifavimo priemonės.

- Kad patikimai valdytumėte, mašiną laikykite viena ranka paėmę už rankenos **[1-10]**.
- Porėta lėkštės medžiaga dėl senėjimo tampa trapi. Prieš pradėdant dirbti, patikrinti, ar porėta lėkštės medžiaga nesusidėvėjusi.

9.1 Įspėjimo signalai

Mašina išsijungia ir pypsi:

- Mašiną išjungti.
- ☑ Akumuliatorius išsekęs.
- Akumuliatorių pakeisti.

Mašina išsijungia ir nepypsi:

Mašina perkaito arba buvo perkrauta.

- Mašiną išjungti 30 sekundžių laikotarpiui.
- Mašiną apkrauti mažiau.
- ☑ Jeigu po šių priemonių mašina nepasiekia reikiamo sukimosi greičio, leisti jai atvėsti.

10 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



ISPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdydami bet kokius techninės priežiūros ir aptarnavimo darbus, nuo elektrinio įrankio visada nuimkite akumuliatorių.
- Bet kokius techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, leidžiama vykdyti tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.

Techninį aptarnavimą ir remontą leidžiama vykdyti tik gamintojui arba techninės priežiūros centrui. Naudoti tik **originalias Festool atsargines dalis**.

Daugiau informacijos: www.festool.lt/servisas



Vykdamas techninę priežiūrą, utilizuojant ir transportuojant, laikytis prie akumuliatoriaus pridėtų nurodymų!

- Kad būtų užtikrintas oro cirkuliavimas, variklio korpuse esančios aušinimo angos visada turi būti atviros ir švarios.
- Ja ir samazinąsies jauda vai palielinąsies vibrācija, izpūtiet un iztīriet dzesēšanas atveres.
- Elektrinio įrankio ir akumuliatoriaus prijungimo kontaktai visada turi būti švarūs.

10.1 Nusiurbimo kanalų valymas

Maždaug kartą per savaitę (ypač šlifuojant sintetinės dervos glaistus, gipsą, taip pat šlifuojant

šlapiuoju būdu) rekomenduojame valyti mašinoje esančius nusiurbimo kanalus, tam naudojant mažą plokščią šepetėlį arba audinio gabalėlį.

10.2 Šlifavimo lėkštės ir lėkštės stabdžio techninė priežiūra

Guminė manžetė **[1-7]** liečia šlifavimo lėkštę **[1-8]** ir neleidžia jai nekontroliuojamai greitėti. Dėl įstatytų metalinių kaiščių lėkštės stabdys beveik nedyla. Tačiau šlifavimo lėkštę gali dėvėtis.

Sumažėjus stabdžio efektyvumui, pirmiausia patikrinti šlifavimo lėkštės nusidėvėjimą ir, jeigu reikia, ją pakeisti. Pažeistą guminę manžetę pakeisti.

11 Reikmenys

Naudokite tik originalias Festool šlifavimo ir poliravimo lėkštes. Naudojant menkavertes šlifavimo ir poliravimo lėkštes, gali atsirasti didelis disbalansas, pablogėti darbo rezultatų kokybė ir padidėti mašinos dėvėjimasis.

Įrankių ir reikmenų užsakymo numerius rasite internete adresu www.festool.lt.

12 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Vadovaujantis Europos direktyva dėl nebenaudojamų elektrinių ir elektroninių prietaisų ir jų perkėlimo į nacionalinę teisę, baigtus eksploatuoti elektrinius prietaisus reikia surinkti atskirai ir perduoti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas galima pasižiūrėti internete adresu www.festool.com/environment.

Informacija apie kritines medžiagas:

www.festool.lt/reach

13 Bendrieji nurodymai

13.1 Informacija apie duomenų apsaugą

Elektriniame įrankyje yra lustas, kuriame automatiškai įsimenami mašinos ir eksploataciniai duomenys. Įsimintieji duomenys nėra tiesiogiai susiję su konkrečiu asmeniu.

Šie duomenys specialiais prietaisais gali būti nuskaitomi nekontaktiniu būdu ir įmonės Festool naudojami išimtinai sutrikimų paieškos, remonto ir garantinio aptarnavimo, taip pat elek-

trinio įrankio kokybės gerinimo ar tolesnio vystymo tikslais. Šie duomenys – be vienareikšmiško kliento sutikimo – jokiais kitais tikslais nėra naudojami.

13.2 Bluetooth®

Žodinis prekės ženklas Bluetooth® ir logotipai yra įmonės „Bluetooth SIG, Inc.“ registruoti

prekių ženklai, juos įmonė „TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG“, kartu ir įmonė „Festool“ naudoja pagal licenciją.

13.3 ES atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija yra vokiškojoje naudojimo instrukcijoje.

14 Kroviklis – Saugos nurodymai



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Dėsimas vykdyti šiuos saugos nurodymus ir instrukcijas gali tapti elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų priežastimi.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pasižiūrėti ateityje.

- **Vaikams** nuo aštuonerių metų, taip pat asmenims su mažesnėmis fizinėmis, jutiminėmis ar mentalinėmis galimybėmis arba neturintiems patirties ir atitinkamų žinių šį prietaisą galima naudoti tik prižiūrimiems atsakingų asmenų arba instruktuotiems dėl saugaus prietaiso naudojimo ir suprantantiems galimai kylančius pavojus. **Vaikams** neleisti žaisti su šiuo prietaisu. Prietaiso valymo ir **techninės priežiūros** darbų nepatikėti vykdyti **vaikams** be atitinkamos suaugusiųjų priežiūros.
- Kroviklio neatidarinėti!
- Kroviklį saugoti nuo metalinių daiktų (pvz., metalo drožlių) ir skysčių!
- **ĮSPĖJIMAS!** Šiuo krovikliu nebandykite įkrauti neįkraunamų maitinimo elementų!
- **Šiuo krovikliu nekrauti kitų gamintojų akumuliatorių. Akumuliatorinio elektrinio įrankio neekspluatuoti su jokiais maitinimo blokais arba kitų gamintojų akumuliatoriais. Akumuliatoriams įkrauti nenaudoti jokių kitų gamintojų kroviklių.** Gamintojo nenumatytų reikmenų naudojimas gali tapti elektros smūgio ir / arba sunkių nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Kai kroviklis yra sustaineryje, kroviklio negalima prijungti prie elektros lizdo!
- Prietaisą saugoti nuo drėgmės.
- Elektros maitinimo kabelį saugoti nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų.
- Kad būtų išvengta grėsmių, pažeistą šio prietaiso **elektros maitinimo kabelį** patikėti pakeisti įgaliotam techninės priežiūros centrui.
- Kad būtų išvengta grėsmių, prieš naudojant reikia patikrinti, ar prietaisas nėra pažeistas, ypač jo elektros maitinimo kabelis, maitinimo kabelio kištukas ir korpusas. Aptikus pažeidimų, kreiptis tik į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad suremontuotų.

- **Neuždengti kroviklio vėdinimo plyšių.** Priešingu atveju kroviklis gali perkaisti ir veikti netinkamai.
- **Akumuliatorių pažeidus arba netinkamai naudojant, iš jo gali išsiveržti cheminių medžiagų garai.** Šie garai gali dirginti kvėpavimo takus. Patalpą išvėdinkite arba išeikite į gryną orą ir, jeigu reikia, kreipkitės į gydytoją.

15 Kroviklis – Techniniai duomenys

Kroviklis	SCA 16	TCL 6	TCL 6 DUO
Elektros tinklo įtampa (įėjimas)	220 – 240 V~	220 – 240 V~	220 – 240 V~
Elektros tinklo dažnis	50 – 60 Hz	50 – 60 Hz	50 – 60 Hz
Įkrovimo įtampa (išėjimas)	10,8 – 18 V =	10,8 – 18 V =	1 išėjimas: 10,8 – 18 V = 2 išėjimas: 10,8 – 18 V =
Įkrovimo srovė	maks. 16 A	maks. 6 A	1 išėjimas: maks. 6 A 2 išėjimas: maks. 6 A
Įkrovimo trukmė BP ir BPC akumuliatoriams, maždaug			
2,5 Ah	34 min	34 min	34 min
4,2 Ah	76 min	76 min	76 min
3,0 Ah / 3,1 Ah	33 min	33 min	33 min
4,0 Ah	32 min	32 min	32 min
5,0 Ah / 5,2 Ah	33 min	45 min	45 min
6,2 Ah	32 min	53 min	53 min
8,0 Ah	34 min	87 min	87 min
Leistina aplinkos temperatūra eksploatavimo vietoje	nuo 0 °C iki +40 °C		

16 Kroviklis – Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus!



Tinka tik naudoti patalpose



Saugiklis su nurodyta srovės reikšme



Apsauginiai transformatoriai



II apsaugos klasė



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Darbinis nurodymas



CE atitikties ženklas

17 Kroviklis – Naudojimas pagal paskirtį

Krovikliai tinka

- naudoti tik patalpose.

- įkrauti Festool BP ir BPC serijų Li-Ion akumuliatoriams, kurių nominaliosios įtampos ir talpos reikšmės yra tokios:

10,8 V (3S1P)	2,5 Ah
10,8 V (3S2P)	4,2 Ah
14,4 V (4S2P)	5,2 Ah
18,0 V (5S1P)	3,0 Ah, 3,1 Ah, 4,0 Ah
18,0 V (5S2P)	5,0 Ah, 5,2 Ah, 6,2 Ah, 8,0 Ah



Už naudojimo ne pagal paskirtį pasekmes atsako naudotojas.

18 Kroviklis – Prietaiso elementai

- [1-1]** Krovimo lizdas
- [1-2]** Akumuliatorius
- [1-3]** Likutinės įkrovimo trukmės indikatorius (tik SCA 16)
- [1-4]** Įkrovimo būsenos indikatorius
- [1-5]** Elektros maitinimo kabelio suvyniojimo vieta
- [1-6]** Vėdinimo angos (tik SCA 16)
- [2]** Kroviklio tvirtinimas ant sienos

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

19 Kroviklis – Naudojimas



ĮSPĖJIMAS

Neleistina įtampa arba dažnis!

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Elektros maitinimo tinklo įtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- Šiaurės Amerikoje Festool mašinas leidžiama maitinti tik iš 120 V / 60 Hz elektros tinklo.

19.1 Įkrovimo pradžia

ĮSPĖJIMAS! Prieš pradedant eksploatuoti, elektros maitinimo kabelį visiškai išvynioti iš grovelio **[1-5]**.

- Kroviklio maitinimo kabelio kištuką įstatyti į elektros lizdą.
- Akumuliatorių **[1-2]** įstumti į krovimo lizdą **[1-1]**.

19.2 Tvirtinimas ant sienos

Žr. **[2]** pav.

20 Kroviklis – Naudojimas

20.1 Šviesos diodų signalų reikšmė

Kroviklį pradėjus naudoti, įkrovimo būsenos indikatorius šviesos diodas **[1-4]** pradeda šviesti geltona spalva.

SCA 16 testavimas

Prieš įkrovimo būsenos indikatorius šviesos diodui įsižiebiant geltona spalva, maždaug 1 sekundei įsižiebia visi šviesos diodai **[1-3]** ir **[1-4]**, taip pat įsijungia ventiliatorius **[1-6]**.

Kroviklio darbinės būsenos:



Geltonas šviesos diodas – šviečia nuolat

Kroviklis parengtas veikti.



Žalias šviesos diodas – mirksi

Akumuliatorius įkraunamas.

READY

Žalias šviesos diodas – šviečia nuolat – READY

Akumuliatorius yra įkrautas > 80 % ir yra parengtas naudoti. Foniniu režimu akumuliatorius įkraunamas toliau iki 100 %.



Raudonas šviesos diodas – mirksi

Bendroji sutrikimo indikacija, pvz., blogas kontaktas, trumpasis jungimas, akumuliatoriaus gedimas ir t. t.



Raudonas šviesos diodas – šviečia nuolat

Akumuliatoriaus temperatūra yra už leistino diapazono ribų. Kai tik pasiekama leistina temperatūra, kroviklis automatiškai persijungia į įkrovimo režimą.



Likutinė įkrovimo trukmė (tik SCA 16)

Tikėtinos likutinės įkrovimo trukmės indikacija:

- Užstumti akumuliatorių.
 - ☑ Įkrovimo būsenos indikatorius **[1-4]** kelis kartus sumirksi.
- Tikėtiną likutinę įkrovimo trukmę rodo mirksintis atitinkamas šviesos diodas **[1-3]**.

20.2 Darbiniai nurodymai

Įkraunant nepertraukiamai arba įkrovimo ciklus vykdant kelis kartus iš eilės, kroviklis gali įkaisyti. Tai nėra pavojinga ir nereikia, kad prietaise yra koks nors techninis gedimas.

Laikant kroviklyje, akumuliatoriai visada bus pilnai įkrauti.

Akumuliatorius įkrauti tik gerai vėdinamoje aplinkoje.

AIRSTREAM (tik SCA 16)

Kroviklyje SCA 16 yra įrengtas ventiliatorius, užtikrinantis aktyvų akumuliatorių BP 18...AS/I aušinimą.

21 Kroviklis – Techninė priežiūra ir aptarnavimas



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukti iš elektros lizdo!
- Visus techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti korpusą, leidžiama vykdyti tik įgalioto techninės priežiūros centro specialistams.



Techninis aptarnavimas ir remontas vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse. Artimiausią adresą rasite internete: www.festool.lt/servisas



Naudoti tik originalias Festool atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete: www.festool.lt/servisas

21.1 Laikytis šių nurodymų:

- Siekiant išvengti pažeidimų, kroviklį valyti minkšta sausa šluoste. Nenaudoti jokių tirpiklių.
- Kontroluoti, kad kroviklio prijungimo kontaktai visada būtų švarūs.
- Kontroluoti, kad kroviklio SCA 16 vėdinimo plyšiai **[1-6]** nebūtų užsikimšę.

22 Kroviklis – Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naudotus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas, kuriose prietaisai bus nustatyta tvarka utilizuojami, rasite www.festool.com/environment.

Informacija apie REACH: www.festool.lt/reach

23 Bendrieji nurodymai

Atitikties deklaracija: www.festool.com/declaration-of-conformity

Sisukord

1	Sümbolid.....	27
2	Ohutusnõuded.....	27
3	Sihipärane kasutus.....	30
4	Tehnilised andmed.....	30
5	Seadme osad.....	30
6	Kasutuselevõtt.....	31
7	Aku.....	31
8	Sätted.....	31
9	Töö seadmega.....	33
10	Hooldus ja remont.....	33
11	Tarvikud.....	33
12	Keskkond.....	34
13	Üldised märkused.....	34
14	Laadija ohutusjuhised.....	34
15	Laadija tehnilised andmed.....	35
16	Laadija sümbolid.....	35
17	Laadija – Sihipärane kasutus.....	36
18	Laadija – Seadme osad.....	36
19	Laadija – Kasutuselevõtt.....	36
20	Laadija käitamine.....	36
21	Laadija – hooldus ja puhastus.....	37
22	Laadija ja keskkond.....	37
23	Üldised märkused.....	37

1 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilööki!



Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhisid.



Kandke kuulmiskaitset.



Kandke hingamisteede kaitsevahendit!



Kandke kaitseprille.



Toitekaabli ühendamine



Toitejuhtme lahtiühendamine



Võtke aku maha.



Asetage kohale aku.



Ärge visake olmejäätmetesse.



Kaitseklass II



ELi vastavusdeklaratsioon



Seade sisaldab kiipi andmete salvestamiseks. vt peatükk 13.1



Juhis, nõuanne

2 Ohutusnõuded

2.1 Üldised ohutusnõuded elektriliste tööriistade kasutamisel



HOIATUS! Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja tehnilised andmed. Ohutuse nõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja märkused edasiseks kasutamiseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud sõna „elektriline tööriist“ tähistab võrgutoitega (toitekaabliga) või akutoitega elektrilisi tööriistu (ilma toitekaabli-
ta).

1 TÖÖKOHA OHUTUS

- Töökoht peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja valgustamata töökoht võib tingida tööõnnetuste teket.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru põlema süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal tööpaigast eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.

2 ELEKTRIOHUTUS

- Elektrilise tööriista pistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi mingil kujul muuta ega ümber ehitada. Ärge kasutage kaitsemaandusega elektrilistel tööriistadel adapterpistikuid.** Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- Hoidke seadet vihma ja niiskuse eest.** Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.

- d. **Ärge kasutage toitejuhet mittesihipäraselt, nt tööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest.** Kahjustunud või keerduläinud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e. **Kui töötate elektrilise tööriistaga vabas õhus, kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mida on lubatud kasutada ka välistingimustes.** Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. **Kui elektrilise tööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitseülilit. Rikkevoolukaitseüliliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.**

3 ISIKUOHUTUS

- a. **Olge tähelepanelik. Kaaluge hoolega, mida ja kuidas teete. Toimige elektritööriistaga töötamisel kaalutletult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete kas väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b. **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Elektritööriista tüübile ja kasutusala vastavate isikukaitsevahendite, nt tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kasutamine vähendab vigastusohtu.
- c. **Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne kui pistate pistiku pistikupesasse, paigaldage aku tööriista külge või tõstate tööriista üles veenduge, et elektritööriist on väljalülitatud.** Kui elektritööriista kandmise ajal hoiate sõrme lülil või ühendate tööriista sisselülitatud olekus toitevõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d. **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist selle küljest seadistustarvikud ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa küljes olev seadistustarvik või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- e. **Vältige ebatahtlik kehaasendit. Võtke stabiilne töoasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu.** Nii säilitate ootamatutes olukordades paremini elektrilise tööriista üle kontrolli.
- f. **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad tööriista liikuvatest osadest eemal.**

Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.

- g. **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmu kogumisseadiseid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmueemaldusseadise kasutamine vähendab tolmu põhjustatud ohte.
- h. **Ärge olge liigselt enesekindel ja ärge eirake elektriliste tööriistade ohutusnõudeid, isegi kui tänu sagedasele kasutamisele olete elektrilise tööriista tööpõhimõttega tuttav.** Hooletu tegutsemine võib ühe hetkega tekitada raskeid kehavigastusi.

4 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄSITSEMININE

- a. **Ärge rakendage tööriistale ülekoormust. Kasutage töö tegemiseks selleks ettenähtud elektrilist tööriista.** Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides efektiivsemalt ja ohutumalt.
- b. **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lüliti on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lülitist sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.
- c. **Enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut tõmmake seadme pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära elektrilise tööriista soovimatu käivitamise.
- d. **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid.** Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- e. **Hoolitsege elektriliste tööriistade ja tarvikute eest korralikult. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kinni, ja veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne elektrilise tööriista kasutamist parandada.** Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.
- f. **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevate-**

le juhistele. Arvestage seejuures töötingimuste ja teostatava töö iseloomuga. Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

- h. **Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja vabad õlist ja rasvast.** Libedad käepidemed ei luba seadet ohutult käsitseda ja ootamatutes olukordades kontrolli all hoida.

5 AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄITAMINE

- a. **Laadige akusid üksnes tootja soovitatud laadimisseadmega.** Teatud tüüpi akude laadimiseks mõeldud laadimisseade muutub tuleohtlikuks, kui seda kasutatakse teist tüüpi akude jaoks.
- b. **Kasutage elektritööriistades ainult selleks ettenähtud akusid.** Teiste tootjate akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tuleohtu.
- c. **Kasutusvälisel ajal hoidke akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja teistest väikestest metallesemetest, mis võivad tingida akuklemmide sildamist.** Akuklemmide lühis võib kaasa tuua põletusi või tulekahju.
- d. **Vale kasutuse korral võib akust lekkida akuhapet. Vältige kokkupuudet akuhappiga. Juhusliku kokkupuute korral peske kahjustatud kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge kohe arsti poole.** Akust lekkiv vedelik võib põhjustada nahahärritusi või põletusi.
- e. **Ärge kasutage kahjustunud ega muudetud akut.** Kahjustunud või muudetud aku võib kaasa tuua ettenägematuid tagajärgi ning põhjustada tulekahju, plahvatusi või vigastusi.
- f. **Ärge jätke akut tule ega kõrge temperatuuri kätte.** Tuli ja üle 130 °C temperatuur võivad põhjustada plahvatust.
- g. **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ega laadige akut või akutööriista kunagi väljaspool kasutusjuhendis nimetatud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või ettenähtud temperatuurivahemiku eiramine võib akut rikkuda ja suurendada tuleohtu.

6 HOOLDUS

- a. **Laske elektrilist tööriista remontida ainult vastava väljaõppega elektrikul, kes kasutab originaalvaruosi.** See tagab elektrilise tööriista ohutu töö.
- b. **Ärge kunagi hooldage kahjustada saanud akusid.** Akusid tohib hooldada vaid tootja või tema poolt volitatud hooldekeskus.

- c. **Remondiks ja hoolduseks kasutage üksnes originaalvaruosi.** Muude tarvikute või varuosade kasutamine võib põhjustada elektrilööki või vigastusi.

Juhinduge akupaki laadimisseadme kasutusjuhendist.

2.2 Masinapõhised ohutusjuhised

- **Töötamisel võib tekkida kahjulikku/mürgist tolmu (nt pliisisaldusega värvikihtide ja teatavate puiduliikide puhul).** Kokkupuude tolmuga või selle sissehingamine võib olla ohtlik nii seadme kasutajale kui ka kõrvalseisjatele. Järgige riigis kehtivaid ohutuseeskirju. Ühendage elektriline tööriist sobiva tolmuimemisseadmega.
-  **Kandke sobivat isikukaitsevarustust:** kuulmiskaitsevahendid ja kaitseprillid.
- **Oma tervise kaitseks kandke sobivat hingamiskaitsemaski.** Tagage suletud ruumides piisav õhutus ja ühendage tööriistaga mobiilne tolmuimeja.
- **Õlis immutatud töövahendeid, näiteks lihvpataja või poleervilti puhastage veega ja laske laialilaotatult kuivada.** Õlis immutatud töövahendid võivad iseeneslikult süttida.
- **Tähelepanu: tuleoht! Hoidke ära lihvitava materjali ja lihvmasina ülekuumenemine. Enne tööpause tühjendage alati tolmuühuti.** Mobiilse tolmuimeja filtrikotis või filtris olev tolmu võib ebasoodsatel tingimustel, näiteks lenduvate sädemete korral lihvimise ajal iseenesest süttida. Oht on eriti suur, kui lihvimistolm on segunenud laki-, polüuretaanijääkide või teiste keemiliste ainetega ja lihvitav materjal on pärast pikaajalist töötamist kuum.
- **Kontrollige mahakukkunud elektrilist tööriista ja lihvtalda kahjustuste suhtes. Täpsemaks kontrollimiseks võtke lihvtald lahti. Kahjustada saanud osad laske enne seadme uuesti töölerakendamist parandada.** Murdunud lihvtallad ja kahjustada saanud seadmed võivad põhjustada kehavigastusi ja muuta seadmega töötamise ohtlikuks.
- **Longlife-tolmukoti kasutamisel võib tekkida elektrilaeng. Võimaluse korral kasutage elektrilise tööriistaga alati antistaatiliselt imivoolikut (AS).** Kerge elektrilööki võib

ehmatada ja tähelepanu hajutada, mis võib omakorda kaasa tuua õnnetuse.

- Kasutage võrguadapterit vaid selle seadmega.
- Kasutage võrguadapterit ainult koos Festool originaalse plug it-kaabliga.
- **Kasutage akutööriistade käitamiseks ainult selleks ettenähtud akusid, mitte aga võrguseadmeid. Ärge kasutage akukomplekti laadimiseks teiste tootjate laadijaid.** Tootja poolt mittelubatud tarvikute kasutamine võib põhjustada elektrilööki ja/või raskeid õnnetusi.

2.3 Metallosakestega segatolm ja niiskete pindade lihvimine



Metalliosakestega tolmu korral (nt auto lihvimisel tekkiv tolmu) ja niiskete pindade lihvimisel tuleb ohutuse huvides võtta järgmised meetmed:

- Kasutage rikkevoolu kaitselüliti (FI, PRCD).
- Ühendage seade sobiva tolmuimejaga.
- Eemaldage tolmuimejaga seadme mootori-korpusest regulaarselt tolmu.



- Kandke kaitseprille!

2.4 Heiteväärtus

Kooskõlas standardiga EN 62841 mõõdetud väärtused on üldjuhul:

Helirõhutase	$L_{PA} = 71 \text{ dB(A)}$
Helivõimsustase	$L_{WA} = 79 \text{ dB(A)}$
Mõõtemääramatus	$K = 3 \text{ dB}$



ETTEVAATUST

Elektrilise tööriistaga töötamisel tekkiv müra võib kahjustada kuulmist.

- Kasutage kuulmiskaitsevahendit.

Vibratsioonitase a_h (kolme telje vektorsumma) ja mõõtemääramatus K vastavalt EN 62841:

Vibratsioonitase (3 teljel)	$a_h = 3 \text{ m/s}^2$
	$K = 2 \text{ m/s}^2$

Toodud vibratsiooni- ja müraväärtused

- on mõeldud masinate võrdlemiseks,
- sobivad seadme kasutuse käigus tekkiva vibratsiooni ja müra esialgseks hindamiseks,
- esindavad elektrilise tööriista põhilistel rakendustel tekkivat vibratsiooni- ja mürataset.



ETTEVAATUST

Mürataseme väärtused võivad esitatud väärtustest erineda. See sõltub tööriista kasutuseesmärgist ja töödeldava tooriku liigist.

- Hinnake tegelikku koormust kogu töötssükli kestel.
- Sõltuvalt tegelikust müratasemest tuleb seadme kasutaja kaitseks rakendada sobivaid ohutusmeetmeid.

3 Sihipärane kasutus

Lihvmasinad on ette nähtud puidu, plasti, komposiitmaterjalide, värvi/laki, pahtli ja teiste sarnaste materjalide lihvimiseks. Keelatud on töödelda metalli ja asbesti sisaldavaid materjale.

Metallisisaldusega segatolmu (nt autotööstuse lakilihv) tekkimise ja niiskete pindade lihvimise korral tuleb järgida spetsiaalseid ohutusjuhisid (vt peatükki 2.3).

Elektriohutuse tõttu ei tohi lihvmasinad olla märjad ega niisked ja neid ei tohi kasutada niisketes oludes. Lihvmasinaid tohib kasutada üksnes kuivlihvimiseks.

Elektriline tööriist sobib kasutamiseks koos sama pingeklassi ja seeria BP Festooli akupakkidega.

4 Tehnilised andmed

Akuekstsentriklihvmasin	ETSC 125Li
Pinge	18 - 20 V
Pöörded (tühikäigul)	6000 - 10000 min ⁻¹
Lihvimiskäik	2,0 mm
Lihvtald	D 125 mm
Kaal (ilma akuta, koos lihvtallga)	1 kg

5 Seadme osad

- [1-1]** Lüliti (sisse/välja)
- [1-2]** akupaki avamisnupp
- [1-3]** Täituvuse indikaator
- [1-4]** Aku
- [1-5]** Tolmueemaldusliitmik
- [1-6]** Pöörete arvu reguleerimine
- [1-7]** kummist mansett
- [1-8]** Lihvtald

- [1-9]** Servakaitse (Protector)
- [1-10]** Käepide (isoleeritud haardepinnad)
- [1-11]** Võrguadapter plug it-liitmikuga*
- [1-12]** Plug it-kaabel*
- [1-13]** Longlife-tolmukott

* ei kuulu tarnekomplekti kõikide variantide puhul

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

6 Kasutuselevõtt

6.1 Sisse-/väljalülitamine

Lüliti **[1-1]** on ette nähtud seadme sisse- ja väljalülitamiseks (I = SISSE, 0 = VÄLJA).

- ❗ Kui aku on tühi, kui on tekkinud voolukatkestus või kui võrgupistik on välja tõmmatud, viige lüliti (sisse/välja) kohe väljalülitatud asendisse. See hoiab ära soovimatu taaskäivitumise.

7 Aku

Kontrollige enne aku kasutamist akuühenduste puhtust. Aku määrdunud klemmid võivad ühendust takistada ja klemmid võivad kahjustuda.

Rikkeline kontakti tõttu võib aku üle kuumeneda ja kahjustuda.

- [2b]** Võtke aku maha.

- [2a]**  Pange aku sisse tagasi - fikseerub kuuldavalt.

- ❗ Lisainfot aku ja laadija ning nende mahtuvusnäitude kohta leiate vastavatesst kasutusjuhenditest.

7.1 Võrguadapter



HOIATUS

Lubamatu pinget või sagedust!

Vigastuste oht

- Vooluvõrgu nimipinge ja sagedus peavad vastama seadme andmesildil toodud pingele ja sagedusele.
- Põhja-Ameerikas tohib kasutada üknes Festooli seadmeid pingega 120 V/60 Hz.

Võrguadapter (osaliselt lisatarvik) võimaldab kasutada akulihvmasinat võrgutoitega lihvmasinana, seega on tagatud võimalus ühendada seadet vooluvõrguga. Tolmuimeja automaatse

sisse- ja väljalülitumise kasutamine on võimalik koos võrguadapteriga.

- ❗ Vanemate mudelite puhul võib automaatne sisse- ja väljalülitus tulenevalt väiksemast sisendvõimsusest aktiveeruda alles koormusel töötades, mitte tühikäigul.

- Võrguadapteri paigaldamine**[3a]**
- Võrguadapteri ühendamine plug it-liitmikuga**[3b]**
- Võrguadapteri lahutamine**[3c]**
- Võrguadapteri lahutamine plug it-kaabli küljest**[3d]**



ETTEVAATUST

Pistik plug it kuumeneb, kui bajonettlukk ei ole täielikult suletud.

Põletusoht!

- Enne elektrilise tööriista sisselülitamist veenduge, et võrguühendusjuhtme bajonettlukk on täielikult suletud ja lukustatud.

8 Sätted



HOIATUS

Vigastusoht

- Eemaldage elektritööriistalt akukomplekt enne, kui asute masinal mistahes töid tegema.

8.1 Elektroonika

Sujuvkäiviti

Elektroonilise juhtimisega sujuvkäiviti tagab seadme nõksatusteta käivitumise.

Ülekuumenemiskaitse

Mootori ülekuumenemise vältimiseks on liiga kõrge mootoritemperatuuri korral võimsus piiratud (nt kui töö ajal on surve liiga suur). Kui temperatuur jätkuvalt tõuseb, lülitub elektritööriist välja. Seadet saab uuesti sisse lülitada alles siis, kui mootor on jahtunud.

Ühtlane pöörlemiskiirus

Mootori eelnevalt seatud pöörlemiskiirust hoiatakse elektrooniliselt ühtlasena. Nii saavutatakse nõuetekohase kasutuse (vastav surumisejõud) juures samaks jääv lihvimiskiirus.

Pöörete reguleerimine

Pöörlemiskiirust võib regulaatoriga **[1-6]** seada vahemikus 6000 ja 10000 min⁻¹.

Lihvimistöödeks soovitage regulaatori **[1-6]** sellist häälestust.

Lihvimistööd	Regulaatori aste
- Lihvimine max hõõrdumisega - Vana värvi mahalihtimine - Puidu ja spooni lihvimine enne lakkimist - Lakikihi vahelihtimine	5–6
- Õhukese lakikihi lihvimine - Puidu lihvimine lihvimisvildiga - Puitdetailide servade faasimine - Krunditud puidupindade silendamine	4–5
- Täispuidust ja spoonist servade lihvimine - Akende ja uste õnaruste lihvimine - Lakikihtide vahelihtimine servades - Puitakende lihvimine lihvimisvildiga - Puitpindade silendamine lihvimisvildiga enne peitsimist - Üleliigse lubjapasta mahahõõrumine lihvimisvildiga	3–4
- Peitsitud pindade vahelihtimine - Puitakende õnaruste puhastamine lihvimisvildiga	2–3
- Peitsitud servade lihvimine - Termoplastide lihvimine	1–2

8.2 Lihvtalla vahetamine [4a]

 Parim töötulemus saavutatakse originaaltarvikute ja -materjalide kasutamise korral. Juhul, kui ei kasutata originaaltarvikuid või -materjale, kustub seadmele antud garantii.

 **Ettevaatust!** Ärge tehke seadme avatud sisemuses ehituslikke muudatusi, kui lihvtald on eemaldatud.

- 1 Avage neli kruvi.
- 2 Eemaldage lihvtald suunaga alla.
- 3 Paigaldage uus lihvtald.
- 4 Keerake nelja kruviga käsitsi kinni (2,5 Nm).

Lihvtalla kõvadus

Vastavalt töödeldavale pinnale saab seadet varustada erineva kõvadusega lihvtaldadega.

Pehme: universaalselt kasutatav nii jäme- kui peenlihtimiseks, nii tasastel kui kumeratel pindadel.

Ülpehme: vormidetailide, kumerate pindade, raadiuste peenlihtimiseks. Mitte kasutada servade lihtimiseks!

8.3 Lihvimistarviku kinnitamine StickFix abil [4b]

Stickfix-lihvtallale saab kiiresti ja lihtsalt kinnitada sobivaid Stickfix-lihtpabereid ja Stickfix-lihtvilte.

- Suruge isekinnituv lihvimistarvik lihvtallale.



StickFix-kihi kinnituse nõrgenemisel võivad lihvtalla tarvikud (eriti kui seade ei tööta) **lihvtallast eralduda ja vigastusi tekitada**. Vahetage lihvtald!

8.4 Tolmueemaldus



HOIATUS

Tolm võib kahjustada tervist

- Tolm tekitab tervisekahjustusi. Seetõttu kasutage töötamisel alati tolmuimejat.
- Tervistkahjustava tolmu imemisel järgige riigis kehtivaid eeskirju.

Tolmuärastusseade koos Longlife-tolmukotiga

Lihvmachine standardvarustusse kuulub tolmuärastusseade. Lihvimistolm tõmmatakse lihvtallas olevate tõmbeavade kaudu sisse ja kogutakse tolmu kotti.

Tolmukoti paigaldamine [5]

- 1 Ühendage tolmu kott seadmega, nii et see fikseerub kohale.



Kui tõmbevõimsus väheneb, tühjendage tolmu kott.

- 1 Suruge tolmu kott käsitsuselementidest kokku.
- 2 Eemaldage tolmu kott suunaga taha.
- 3 Avage tolmu koti luuk.
- 4 Tühjendage tolmu kott ja käideldge jäätmed.

Tolmueemaldus Festooli mobiilse tolmuimejaga

Et elektrilise tööriistaga pikemalt töötades vältida tolmu koti sagedast tühjendamist, võib liitmiku **[1-5]** külge ühendada Festooli mobiilse tolmuimeja, mille vooliku läbimõõt on 27 mm.

- 1 Automaatne käivitus lülitab mobiilse tolmuimeja lihtmasina sisselülitamisel automaatselt sisse. Automaatne käivitus toimub ainult koos võrguadapteri ja **Blue-tooth®** akuga ühendamise korral.

- ❶ Kui elektrilist tööriista kasutatakse aku-režiimil koos tolmuimejaga, siis lüheneb aku tööaeg. Seda mõju vähendab tolmuimemisvõimsuse vähendamine.
- ❶ Kõrge imemisvõimsuse korral võib elektrilise tööriista juhitavus halveneda. Seda mõju vähendab tolmuimemisvõimsuse vähendamine.

Soovitus: Kasutage antistaatiliselt imivoolikut! Nii vähendate staatilist elektrilaengut.

8.5 Servakaitse (Protector) [6]

Servakaitse [1-9] hoiab ära lihvtalla külje kokkupuute pinnaga (nt piki seina või akent lihvides) ja sellest tingitud tagasilöögi ning seadme kahjustamise.

- ❶ Lükake servakaitse seadme soonde.
- ❷ Laske servakaitse mõlemal otsal paremal ja vasakul kohale fikseeruda.
- ❸ Vabastage servakaitse mõlemad otsad.
- ❹ Tõmmake servakaitse suunaga ette maha.

9 Töö seadmega



HOIATUS

Vigastuste oht

- Kinnitage toorik alati nii, et see ei saa töötamise ajal paigast nihkuda.

Järgige järgmisi juhiseid:

- Liigse surve avaldamisega seadmele koormate seadme üle! Parima lihvimistulemuse saavutate, kui rakendate seadmele mõõdukat survet. Lihvimisvõimsus ja -kvaliteet sõltuvad olulisel määral õige lihvimistarviku valikust.
- Kindla kontrolli säilitamiseks hoidke masinat käega käepidemest [1-10].
- Talla vaht muutub vananedes rabedaks. Enne töö alustamist kontrollige talla vahu kulumist.

9.1 Hoiatussignaalid

Seade lülitub välja ja annab signaali:

- Lülitage seade välja.
- ☑ Aku on tühi.
- Vahetage aku välja

Seade lülitub välja ja ei anna signaali:

Seade on üle kuumenenud või üle koormatud.

- Lülitage seade 30 sekundiks välja.
- Vähendage seadmele avalduvat koormust.

- ☑ Kui seade ei saavuta seejärel vajalikku pöörete arvu, laske seadmel jahtuda.

10 Hooldus ja remont



HOIATUS

Vigastus- ja elektrilöögioht

- Eemaldage elektritööriista akukomplekt alati enne kõiki hooldus- ja korrashoiutöid.
- Kõiki hooldus- ja remonttöid, mille tarvis tuleb avada mootorikorpuse, tuleb lasta teha volitatud hooldustöökojas.

Hooldust ja remonti tohib teostada üksnes tootja või volitatud teenidustöökoda. Kasutage ainult **Festooli originaalvaruosi**.

Lisateave: www.festool.ee/teenindus



Aku tehnohooldusel, puhastusel, jäätme-käitlusel ja transpordil järgige siinseid juhiseid!

- Õhuringluse tagamiseks peavad mootorikorpuse jahutusavad olema kogu aeg vabad ja puhtad.
- Võimsuse vähenemisel või vibratsiooni tugevnemisel ja puhuge läbi ja puhastage jahutusõhu avad.
- Hoidke elektritööriista ja akukomplekti ühendusklemmid puhtad.

10.1 Väljatõmbekanalite puhastamine

Soovitame puhastada masina väljatõmbekanalid umbes kord nädalas (eriti kunstvaikpahtli lihvimisel, märglihvimisel või kipsi korral) väikese lameharja või riidelapiga.

10.2 Hooldage lihvtalda ja tallapidurit

Kummist mansett [1-7] toetub lihvtallale [1-8] ja hoiab ära selle ülespoole liikumise. Tänu metalltihtidele on tallapidur praktiliselt kulumisvaba. Ent lihvtaldrik võib samuti kuluda.

Pidurdustõhususe vähenemisel kontrollige kõigepealt lihvtalla kulumist, vajaduse korral vahetage see välja. Kui kummist mansett on kahjustunud, siis asendage see uuega.

11 Tarvikud

Kasutage ainult Festooli lihv- ja poleertaldu. Vähemkvaliteetsete lihv- ja poleertaldade kasutamisel võib raskus jaotuda ebaühtlaselt. Selle tõttu halvenevad töötulemused ja seade kulub kiiremini.

Tarvikute ja tööriistade tellimisnumbrid leiate www.festool.ee.

12 Keskkond



Ärge käidelda seadet koos olmejäätmetega! Seadmed, lisavarustus ja paken did tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Teave tagastamiskohtade kohta on leitav www.festool.com/environment.

Teave ohtlike ainete kohta: www.festool.ee/reach

13 Üldised märkused

13.1 Teave andmekaitse kohta

Elektriline tööriist sisaldab kiipi seadme ja töörežiimi kohta käivate andmete automaatseks

salvestamiseks. Salvestatud andmetel puudub otsene seos isikuandmetega.

Andmeid saab eriseadmete abil lugeda kontaktivabalt, Festool kasutab andmeid üksnes vigade diagnoosimiseks, parandustööde tegemiseks, garantiijuhtudel ning elektrilise tööriista kvaliteedi parandamiseks ja edasiarendamiseks. Andmeid ei kasutata muul otstarbel, kui selleks puudub kliendi sõnaselge nõustumus.

13.2 Bluetooth®

Sõnamärk Bluetooth® ja logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid, mida TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG ja seega Festool kasutavad litsentsi alusel.

13.3 EL-vastavusdeklaratsioon

EL-vastavusdeklaratsioon asub saksakeelses kasutusjuhendis.

14 Laadija ohutusjuhised



HOIATUS! Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks alles.

- 8-aastased ja vanemad **lapsed** ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud, kel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, tohivad laadijat kasutada üksnes ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamisega kurssi viidud. **Lapsed** ei tohi seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ega **hooldada lapsed** ilma järelevalveta.
- Laadijat ei tohi avada!
- Kaitske akulaadijat metalliosakeste (nt metallilaastude) ja vedelike eest!
- **HOIATUS!** Ärge kasutage laadijas ühekordseid patareisid!
- **Teiste tootjate akupakke ei tohi selle laadijaga kasutada. Ärge kasutage elektrilise akutööriista käitamiseks teiste tootjate pingeallikaid ega akukomplekte. Akupaki laadimiseks ei ole lubatud kasutada teiste tootjate laadijaid.** Tootja poolt mittelubatud tarvikute kasutamine võib põhjustada elektrilööki ja/või raskeid õnnetusi.
- Kui laadimisseade on Systaineris, ei tohi laadimisseadet ühendada võrgupistikupesaga!
- Kaitske seadet niiskuse eest.

- Kaitske toitekaablit kuuma, õli ja teravate servade eest.
- Kui **toitejuhe** on kahjustada saanud, tuleb see tööohutuse tagamiseks välja vahetada lasta volitatud töökojas.
- Ohtude vältimiseks kontrollige seadet enne selle kasutust kahjustuste suhtes, eelkõige toitejuhet, toitepistikut ja korpust. Kahjustuste ilmne-misel laske remontida üksnes selleks volitatud klienditeeninduses.
- **Laadija ventilatsiooniasend ei tohi kinni katta.** Vastaval juhul võib laa-dija üle kuumeneda ega pruugi enam nõuetekohaselt toimida.
- **Akude kahjustamise ja mittesihipärase kasutamise korral võib akust eralduda auru.** Aur võib ärritada hingamisteid. Tagage värske õhu juur-devool, kaebuste korral pöörduge arsti poole.

15 Laadija tehnilised andmed

Akulaadimisseade	SCA 16	TCL 6	TCL 6 DUO
Võrgupinge (sisend)	220 - 240 V~	220 - 240 V~	220 - 240 V~
Võrgusagedus	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Laadimispinge (väljund)	10,8 - 18 V ===	10,8 - 18 V ===	Väljund1: 10,8 - 18 V === Väljund2: 10,8 - 18 V ===
Laadimisvool	max 16 A	max 6 A	Väljund1: max 6 A Väljund2: max 6 A
BP ja BPC-akude laadimisajad, ca			
2,5 Ah	34 min	34 min	34 min
4,2 Ah	76 min	76 min	76 min
3,0 Ah / 3,1 Ah	33 min	33 min	33 min
4,0 Ah	32 min	32 min	32 min
5,0 Ah / 5,2 Ah	33 min	45 min	45 min
6,2 Ah	32 min	53 min	53 min
8,0 Ah	34 min	87 min	87 min
Ümbriseva keskkonna lubatud temperatuur töötamisel	0 °C kuni +40 °C		

16 Laadija sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhi-seid.



Lugege kasutusjuhendit ja täitke ohu-tusnõudeid!



Kasutada ainult sisetingimustes



Kaitse, millel on näidatud andmed voo-lu kohta



Lisaohutusmeetmed



Kaitseklass II



Ärge visake olmejäätmetesse.



Ärge visake olmejäätmetesse.

► Toimimisjuhised

CE ELi vastavusdeklaratsioon

17 Laadija – Sihipärane kasutus

Laadijad sobib

- kasutada üksnes sisetingimustes.
- Festool Li-ioon-akukomplektide BP ja BPC laadimiseks järgmiste nimipingete ja võimsustega:

10,8 V (3S1P)	2,5 Ah
10,8 V (3S2P)	4,2 Ah
14,4 V (4S2P)	5,2 Ah
18,0 V (5S1P)	3,0 Ah, 3,1 Ah, 4,0 Ah
18,0 V (5S2P)	5,0 Ah, 5,2 Ah, 6,2 Ah, 8,0 Ah



Mittesihipärase kasutamise korral vastutab kasutaja.

18 Laadija – Seadme osad

- [1-1]** Laadimispesa
- [1-2]** Aku
- [1-3]** Järelejäänud laadimisaja näidik (ainult SCA 16)
- [1-4]** Laadimisoleku näit
- [1-5]** Võrgutoitekaabli pealekerimine
- [1-6]** Ventilatsioonivavad (ainult SCA 16)
- [2]** Laadija seinakinnitus

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

19 Laadija – Kasutuselevõtt



HOIATUS

Lubamatu pinge või sagedus!

Tööõnnetuse oht

- Võrgupinge ja toiteallika sagedus peavad vastama tüübisildi andmetele.
- Põhja-Ameerikas tohib kasutada vaid selliseid Festooli tööriistu, mille pinge on 120 V / 60 Hz.

19.1 Enne laadimist

HOIATUS! Enne kasutama hakkamist tuleb toitekaabel täielikult ava küljest **[1-5]** lahti rullida.

- Pistke laadija toitepistik pistikupessa.
- Lükake akukomplekt **[1-2]** laadimissahtlisse **[1-1]**.

19.2 Seinakinnitus

Vt joonist **[2]**.

20 Laadija käitamine

20.1 LED-ide tähendused

Pärast laadija kasutuselevõttu muutub laadimisoleku näidu LED **[1-4]** kollaseks.

Autokontroll SCA 16

Enne kui laadimisoleku näidu LED muutub kollaseks, lülituvad kõik LEDid **[1-3]** ja **[1-4]** ventiilaator **[1-6]** üheks sekundiks sisse.

Laadija käitusrežiimid:



Kollane LED - põleb püsivalt

Laadija on töövalmis.



Roheline LED - vilgub

Akukomplekt laeb.

READY

Roheline LED - põleb püsivalt - TÖÖVALMIS

Akupakk on > 80% laetud ja kasutusvalmis. Taustal jätkub aku laadimine kuni 100%-ni.



Punane LED - vilgub

Üldine veateade, nt vigane kontakt, lühis, vigane aku jne.



Punane LED - põleb püsivalt

Aku temperatuur on väljaspool lubatud vahemikku. Niipea, kui lubatud temperatuur on saavutatud, lülitub laadija automaatselt üle laadimisele.



Järelejäänud laadimisaeg (ainult SCA 16)

Eeldatava järelejäänud laadimisaja näidik:

- Lükake akukomplekt peale.
- ☑ Laadimisoleku näit **[1-4]** vilgub mitu korda. Eeldatavat järelejäänud laadimisajaga signaliseerib vastava LED-i **[1-3]** vilkumine.

20.2 Tööjuhised

Pidevate või mitmekordsete üksteisele järgnevate laadimisüklite korral võib laadija soojeneda. See ei kujuta endast ohtu ega viita tehnilisele defektile.

Kui hoiustada seadet laadija sees, on akukomplekt alati täiesti täis laetud.

Laadige akusid vaid hea ventilatsiooniga kohtades.

AIRSTREAM (ainult SCA 16)

Laadija SCA 16 on varustatud ventilaatoriga ja jahutab sel viisil aktiivselt BP 18...AS/I akukomplekti.

21 Laadija – hooldus ja puhastus



HOIATUS

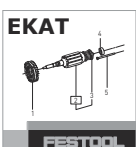
Vigastus- ja elektrilöögioht

- ▶ Toitepistik tuleb alati enne kõiki hooldus- ja remonttöid pistikupesast välja tõmmata!
- ▶ Kõik korpuse avamist nõudvad hooldus- ja remonditööd tuleb lasta teha volitatud parandustöökojas.



Hooldus- ja parandustööd on lubatud teha vaid tootja esindajal või volitatud hooldekeskustes. Lähima teenindustöökoja aadressi leiate:

www.festool.ee/teenindus



Kasutada tohib üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbri leiate:

www.festool.ee/teenindus

21.1 Pidage kinni järgmistest juhistest:

- Kahjustuste vältimiseks puhastage seadet pehme ja kuiva lapiga. Ärge kasutage lahusteid.
- Hoidke laadija ühenduskontaktid puhtad.
- Hoidke laadija SCA 16 ventilatsiooniavad **[1-6]** vabad.

22 Laadija ja keskkond



Ärge käidelge seadet koos olmejäätmetega! Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada.

Korraldatud jäätmeveo kogumispunktide info leiate www.festool.com/environment.

REACH teave: www.festool.ee/reach

23 Üldised märkused

Vastavusdeklaratsioon: www.festool.com/declaration-of-conformity